

Typ : Aguti Schlafbank MB V-Klasse  
Type  
Hersteller : Aguti Produktentwicklung & Design GmbH  
Manufacturer : D-88085 Langenargen

---

## PRÜFBERICHT / TEST REPORT

gemäß  
according to

**Einheitliche Bedingungen für die Genehmigung der Kraftfahrzeuge  
hinsichtlich der Sitze, ihrer Verankerungen und Kopfstützen  
Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to  
the seats, their anchorages and any head restraints**

UN-R17, Änderung 09, Ergänzung 1  
UN-R17, Amendment 09, Supplement 1

---

Bisherige Prüfberichte : entfällt / not applicable  
Previous Test Reports

---

Gliederung des Prüfberichts  
Structure of the Test Report

- Absatz Nr.  
Section no.
0. Allgemeine Angaben  
General information
  1. Prüffahrzeug(e)/-objekt(e)  
Tested vehicle(s)/object(s)
  2. Prüfprotokoll  
Test record
  3. Anlagen  
Appendices
  4. Schlussbescheinigung  
Statement of conformity
- 

Dieser Prüfbericht darf nur vom Auftraggeber und nur in vollem Wortlaut vervielfältigt und veröffentlicht werden. Eine auszugsweise Vervielfältigung und Veröffentlichung des Prüfberichtes ist nur nach schriftlicher Genehmigung des Technischen Dienstes zulässig.

The Test Report shall be reproduced and published only in its entirety by the client. It may however be reproduced and published partially, but only with the written permission of the Testing Laboratory.

**Typ**  
**Type** : **Aguti Schlafbank MB V-Klasse**  
**Hersteller**  
**Manufacturer** : **Aguti Produktentwicklung & Design GmbH**  
**D-88085 Langenargen**

---

## 0. Allgemeine Angaben / General information

- 0.1. Fabrikmarke / Make : Aguti  
(Firmenname des Herstellers) /  
(Trade name of the  
manufacturer)
- 0.2. Typ / Type : Aguti Schlafbank MB V-Klasse /  
Aguti sleeping bench MB V-class
- 0.3. Fahrzeugklasse / : **M1**  
Category of vehicle
- 0.4. Name und Anschrift des : Aguti Produktentwicklung & Design GmbH  
Herstellers /  
Name and address of the  
manufacturer  
D-88085 Langenargen
- 0.4.1. Name und Anschrift des Bevoll- : entfällt / not applicable  
mächtigten des Herstellers /  
Name and address of the  
manufacturer's representative
- 0.5. Nr. des Beschreibungsbogens / : entfällt / not applicable  
No. of the information document  
- Ausgabedatum / : --  
Date of issue  
- Änderungsstand / : --  
Date of last change

Typ Type	:	Aguti Schlafbank MB V-Klasse
Hersteller Manufacturer	:	Aguti Produktentwicklung & Design GmbH D-88085 Langenargen

## 1. Prüfobjekt(e) / Objekt(e) / Tested vehicle(s) / object(s)

- 1.1. Beschreibung / Description : Es wurde die Sitzbank mit Kopfstützen „Aguti Schlafbank MB-V-Klasse“ Hersteller Aguti geprüft (siehe Zeichnungen in der Anlage). Die Sitzbank verfügt über 2 Sitzplätze. Es werden wahlweise die Kopfstützen „Komfort 5°“ oder „G2000 2.3“ verbaut.
- Für Fahrzeuge der Klasse M1 ist die Sitzbank ausschließlich zum Einbau in der letzten Sitzreihe zulässig.**  
Die Prüfungen gelten für den Einbau im Chassis Mercedes-Benz V-Klasse bzw. Vito mit Original Befestigungsschiene.
- The seat bench with headrests “Aguti sleeping bench MB-V-class” was tested (see drawings attached). The bench has 2 seats. The headrests variants „Komfort 5°” or optionally „G2000 2.3” are fitted.
- For vehicles of class M1 the seat bench shall be mounted in the rearmost seatrow only.**  
The tests are valid for the installation in a chassis Mercedes-Benz V-class resp. Vito with original seat anchorage rail.
- 1.2. Auswahl des ungünstigsten Falles  
Worst case configuration Die Bestimmung des „ungünstigsten Falls“ erfolgte gemäß dem internen Verfahren des Technischen Dienstes (QMA 1.301.005, Abschnitt 6.2.2.2.).  
The determination of “worst case scenario” was done according to internal procedures of the Technical Service (QMA 1.301.005, section 6.2.2.2.).  
Es wurden beide möglichen Kopfstützvarianten bezüglich Rückverlagerung und Energieaufnahme geprüft. Aufgrund der Symmetrieverhältnisse wurden für die Rückverlagerungsprüfung beide Kopfstütz Varianten gleichzeitig auf einer Sitzbank geprüft.
- Both headrest variants were tested for rear displacement and energy absorption.  
Due to the symmetry for the rear displacement test both headrest variants were tested simultaneously on one seatbench.
- 1.3. Bemerkung(en) / Remark(s) : Bei den Kopfstützen „Komfort 5°“ und „G2000 2.3“ handelt es sich um abnehmbare und einstellbare Kopfstützen (s. Fotos und Zeichnungen in der Anlage). /  
The headrests „Komfort 5°“ and „G2000 2.3“ are detachable adjustable (s. photos and drawings in the attachments).

Typ : Aguti Schlafbank MB V-Klasse  
Type  
Hersteller : Aguti Produktentwicklung & Design GmbH  
Manufacturer : D-88085 Langenargen

---

## 2. Prüfprotokoll / Test record

- 2.1. Prüfeinrichtungen und Mess-geräte / : Die Prüfungen wurden auf Anlagen durchgeführt, die  
Equipment for measuring and testing den Anforderungen der Prüfgrundlage entsprechen. /  
The tests were performed on facilities in compliance with the test requirements
- 2.1.1. Angaben zum Prüfgelände / : Entsprechend Regelung /  
Parameter of test site In line with regulation respectively
- 2.2. Prüfergebnisse /  
Test results
- 2.2.1 H-Punkt-Vermessung / : Die H-Punkte des Versuchsaufbaus stimmen mit den  
H-point measurement Angaben des Herstellers überein.  
The H-point of the testing setup is in accordance with the given information by the manufacturer.

Typ : Aguti Schlafbank MB V-Klasse  
 Type  
 Hersteller : Aguti Produktentwicklung & Design GmbH  
 Manufacturer : D-88085 Langenargen

[ ] Nummerierung gemäß UN-R17  
 [ ] numbering according to UN-R17

2.2.2 Allgemeine Vorschriften für alle Sitze von Fahrzeugen der Klasse M1  
 [5.2]

- [5.2.1.] Die Rückenlehne ist einstellbar und rastet selbsttätig ein.  
 The Backrest is adjustable and is automatically locked.
- [5.2.2.] entfällt, keine weiteren Sitze hinter der Schlafbank.  
 n.a., rearmost seats, no further seats behind the sleeping bench.
- [5.2.3.] Die hinteren Teile der Sitze in dem Aufschlagbereich 1 gemäß [6.8.1.1.] entsprechen den Anforderungen der Energieaufnahmeprüfung nach [Anhang 6].  
 The rear parts of seats situated in area 1, defined in paragraph [6.8.1.1.] pass the energy dissipation test in accordance with the requirements of [Annex 6].
- [5.2.4.] Anforderungen an Oberflächen der hinteren Teile entfallen gemäß [5.2.4.1.2] bildet die Schlafbank die hintersten Sitze.  
 Requirements to surfaces of rear parts: not applicable. acc. to [5.2.4.1.2] the sleeping bench are the rearmost seats
- [5.2.5.] erfüllt, während oder nach den Prüfungen nach [6.2] und [6.3] ist an den relevanten Stellen kein Defekt aufgetreten.  
 fulfilled, no failure shown in the relevant parts during or after the tests prescribed in [6.2.] and [6.3].
- [5.2.6.] Während der Prüfung nach [6.3] und [Anhang 9 Nr.2.1.] hat sich keine Verriegelungseinrichtung gelöst.  
 During the test acc. to [6.3] and [annex 9 no. 2.1.] no release of a locking system occurred.
- [5.2.7.] Verstelleinrichtungen, welche das Einsteigen erleichtert: entfällt.  
 Widerstandsfähigkeit der Rückenlehne:  
 Die Prüfung nach [6.4.3.6.] ist bestanden.  
 Displacement systems intended for permitting or facilitating the access of occupants: n.a.  
 Strength of the seat back:  
 Test according to [6.4.3.6.] is passed.

**Typ**  
**Type** : **Aguti Schlafbank MB V-Klasse**

**Hersteller**  
**Manufacturer** : **Aguti Produktentwicklung & Design GmbH**  
**D-88085 Langenargen**

2.2.3 [5.4]	Anbringung von Kopfstützen Mounting of head restraints	Die Kopfstützen sind abnehmbar und verstellbar. Die Prüfung der Kopfstützen erfolgte in Übereinstimmung mit den Vorschriften der UN-R17. / The head restraints are detachable und adjustable. The testing of the headrests was carried out in accordance with the requirements of UN-R17.
[5.5]	Besondere Vorschriften für Sitze, die mit Kopfstützen ausgerüstet sind oder damit ausgerüstet werden können. Special requirements for seats fitted or capable of being fitted with head restraints.	: Die Anforderungen gem. [5.5.1, 5.5.2, 5.5.3, 5.5.4., 5.5.5] sind erfüllt (siehe Fotos, Diagramme und Zeichnungen in der Anlage). The requirements acc. to [5.5.1, 5.5.2, 5.5.3, 5.5.4, 5.5.5] are fulfilled (see photos, diagrams and drawings in the appendices).
[5.5.1.]		Die Kopfstützen stellen keine zusätzliche Gefahr für die Fahrzeuginsassen dar. Sie haben keine gefährlichen Unebenheiten oder scharfen Kanten im montierten Zustand. The head rests are not an additional cause of danger to the vehicle occupants. They have no dangerous roughnesses or sharp edges in mounted condition.
[5.5.2.]		Die vorderen Teile bestehen die Energieaufnahme-Prüfung gem. [Anhang 6]. The front parts pass the energy absorption test acc. [annex 6].
[5.5.3.]		Die Teile der Vorderseiten der Kopfstützen im Aufschlagbereich 2 sind so gepolstert, dass jede unmittelbare Berührung des Kopfes mit den Bauteilen der Struktur verhindert wird. The parts of the front surfaces of the head restraints in area 2 are so padded to prevent any direct contact of the head with components of the structure
[5.5.4.]		Es ist kein weiterer Sitz hinter der „Aguti Schlafbank MB V-Klasse“ vorgesehen No seat shall be provided behind the “Aguti sleeping bench MB V-class“
[5.5.5.]		Die Kopfstützen sind gesichert in der Sitzgestellstruktur in einer Weise, dass keine harten oder gefährlichen Teile aus der Polsterung oder Ihrer Befestigung herausragen als Folge des Drucks während der Prüfungen. The head restraints are secured in the seat structure in a way that no rigid or dangerous parts project from the padding of the head restraint or from its attachment to the seat-back as a result of the pressure during the tests.

**Typ** : **Aguti Schlafbank MB V-Klasse**  
**Type**  
**Hersteller** : **Aguti Produktentwicklung & Design GmbH**  
**Manufacturer** : **D-88085 Langenargen**

- 2.2.3. **Maßanforderungen der Kopfstützen**  
 Dimension requirements of the head restraints
- |   |   |   |
|---|---|---|
|   | Kopfstütze<br>"Komfort 5°" /<br>Headrest<br>"Komfort 5°"      | Kopfstütze<br>"G2000 2.3" /<br>Headrest<br>"G2000 2.3"        |
| Höhe der Kopfstütze gem. [6.5] /<br>Height of the Headrest acc. to [6.5]                                    | ≥ 750 mm<br>erfüllt / fulfilled                               | ≥ 750 mm<br>erfüllt / fulfilled                               |
| Höhe des Bauteils Kopfstütze [5.7.1.] /<br>Height of the head restraint [5.7.1.]                            | ≥ 100 mm<br>erfüllt / fulfilled                               | ≥ 100 mm<br>erfüllt / fulfilled                               |
| Abstand zwischen Rückenlehne und<br>Kopfstütze [5.8.]<br>Gap between seatback and headrest<br>[5.8.]        | ≤ 25 mm<br>einstellbar /<br>adjustable<br>erfüllt / fulfilled | ≤ 25 mm<br>einstellbar /<br>adjustable<br>erfüllt / fulfilled |
| Breite der Kopfstütze gemessen gemäß<br>[6.6]<br>width of the head restraint measured<br>according to [6.6] | ≥ 85 mm<br>erfüllt / fulfilled                                | ≥ 85 mm<br>erfüllt / fulfilled                                |
- 2.2.5. **Statische Prüfung gem [Anh. 5] /**  
 Static test acc. [annex 5]

	eingeleitete Kräfte gem. [6.4.3.] 65 mm unter Oberkante der Kopfstütze; Position der Kopfstütze: oberste Stellung / applied forces acc. to [6.4.3.] 65 mm below top edge of headrest; highest position		
	Moment um R-Punkt / Moment around R-Point	Verlagerung X von Bezugslinie / displacement X from reference line (<102mm)	Erhöhung der Kraft auf 89 daN / increase of force to 89 daN [6.4.3.6]
Kopfstütze / Headrest Komfort 5°	37,3 daNm	69 mm	erfüllt / fulfilled
Kopfstütze / Headrest G2000 2.3	37,3 daNm	77 mm	erfüllt / fulfilled

Typ : Aguti Schlafbank MB V-Klasse  
 Type

Hersteller : Aguti Produktentwicklung & Design GmbH  
 Manufacturer : D-88085 Langenargen

2.2.6. Dynamische Prüfung [gem Anh. 6] /  
 Dynamic test acc. [annex 6]

Kopfstützentyp / Headrest type	Oberfläche / surface	Ausgewählter Punkt im Aufprallbereich / chosen critical point in impact area	Maximale Verzögerung (in g über 3 ms) / Maximum deceleration (g over 3 ms)	Anforderung (<80g über 3 ms) / requirement (<80g over 3 ms)
Komfort 5°	Vordere Oberfläche / Front surface:	A: 720 mm über H-Punkt und 0 mm außermittig, Winkel 0° / 720 mm above R-point and 0 mm out of the centre, angle 0°	29,54 g	erfüllt / fulfilled
		C: 805 mm über H-Punkt und 65 mm außermittig, Winkel 0° / 805 mm above R-point and 65 mm out of the centre, angle 0°	20,38 g	erfüllt / fulfilled
	Hintere Oberfläche / Back surface	D: 830 mm über H-Punkt und 60 mm außermittig Winkel 45° / 830 mm above R-point and 60 mm out of the centre, angle 45°	22,21 g	erfüllt / fulfilled
G2000 2.3	Vordere Oberfläche *)/ Front surface*):	A: direkt auf die Metallstruktur mittig, Winkel 0° / directly in front of the metal structure, in the centre, angle 0°	44,43 g	erfüllt / fulfilled
		B: direkt auf die Metallstruktur 50 mm außermittig, Winkel 0° / directly in front of the metal structure, 50 mm out of centre, angle 0°	36,63 g	erfüllt / fulfilled
	Hintere Oberfläche / Back surface	E: 740 mm über H-Punkt und 50 mm außermittig Winkel 45° / 740 mm above R-point and 50 mm out of the centre, angle 45°	21,71 g	erfüllt / fulfilled

\*) Bemerkung/remark: Für die Teilprüfung waren die Kopfstützen auf einem Aguti Gurtgestell mit gleichwertiger Festigkeit ohne Schlaffunktion befestigt. For this partial test the headrests were installed on an Aguti beltrack of equal strength without sleeping function.

Typ : Aguti Schlafbank MB V-Klasse  
Type  
Hersteller : Aguti Produktentwicklung & Design GmbH  
Manufacturer : D-88085 Langenargen

- 2.2.7. Prüfung gem. [Anh. 7] bzw. [6.3] Die Anforderungen gem. [5.2.5, 5.2.6 und 5.2.7] sind  
Tests acc. to [annex 7] resp. [6.3] erfüllt  
The requirements acc. [5.2.5, 5.2.6 and 5.2.7] are fulfilled
- 2.2.8. Prüfung gem. [Anh. 9] bzw. [5.16] 2 Prüfkörper Typ 1 auf unteren Ladeboden:  
Tests acc. to [annex 9] resp. [5.16] Die Anforderungen gem. [5.16.1] sind erfüllt.  
2 Test blocks type 1 on lower luggage floor:  
requirements acc.t to [5.16.1] are fulfilled.
- 2 Prüfkörper Typ 1 auf ww. oberen Ladeboden:  
Die Anforderungen gem. [5.16.1] sind erfüllt  
2 Test blocks type 1 on lower luggage floor:  
requirements acc.t to [5.16.1] are fulfilled.
- Keine Trennvorrichtung gem. [5.16.2] vorhanden.  
no partitioning system acc. to [5.16.2] available.
- 2.3. Allgemeine Angaben zur Prüfung /  
Additional information
- Prüfgelände / : iww Trier,  
Test site TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Stuttgart
- Datum der Prüfung / : 22.01.2020; 23.01.2020; 07.05.2020  
Test date
- 2.4. Bemerkungen /  
Remarks
- Statischer und dynamischer Test wurden durchgeführt mit Befestigung der Aguti Schlafbank MB-V-Klasse auf starrer Platte. In beiden Fällen war nach der Prüfung keine Beschädigung im Sitzgestellrahmen, der Verankerung oder der Kopfstütze, sowie keine scharfen Kanten festzustellen. Die Kopfstütze und das Sitzgestell und die Rückenlehne des Sitzgestells halten den Belastungen stand.
- Bei den Prüfungen nach [Anh. 7 und 9] war die Aguti Schlafbank MB-V-Klasse entsprechend dem Einbau im Fahrzeug auf den Original Schienen mittels Adapter auf dem Prüfschlitten befestigt. Somit entsprechen die Bedingungen dem Zustand im Fahrzeug, da dieses bereits nach R17 genehmigt ist.
- Static and dynamic tests were carried out with the Aguti sleeping bench MB-V-Klasse attached to a rigid plate. In both cases, after the test, no failure was shown in the belt rack frame, its anchorage system and head restraint, and no sharp edge was observed. The head restraint and the belt rack and the back rest of the belt rack withstand the applied forces.
- At the tests acc. to [annex 7 and 9] the Aguti sleeping bench MB-V-class was mounted via adapter on the original rail anchored on the test sled. The conditions therefore correspond to the conditions in the vehicle which is already approved acc. to R17

Typ : Aguti Schlafbank MB V-Klasse  
Type  
Hersteller : Aguti Produktentwicklung & Design GmbH  
Manufacturer : D-88085 Langenargen

### 3. Anlagen / List of appendices

- |    |  |                     |
|----|--|---------------------|
| 1. | Fotos, statische Prüfung / Fotos, static test  | vom / of 22.01.2020 |
| 2. | Fotos, Energieaufnahmetest / Photos, energy absorption test                              | vom / of 23.01.2020 |
| 3. | Diagramm Energieaufnahmetest / diagram energy absorption test                            | vom / of 23.01.2020 |
| 4. | Fotos, Schlitten-Test Anhang 7/ Photos, Sled test annex 7                                | vom / of 07.05.2020 |
| 5. | Diagramm Schlitten-Test Anhang 7/ Diagram Sled test annex 7                              | vom / of 07.05.2020 |
| 6. | Fotos, Schlitten-Test Anhang 9/ Photos, Sled test annex 9                                | vom / of 07.05.2020 |
| 7. | Diagramm Schlitten-Test Anhang 9/ diagram Sled test annex 9                              | vom / of 07.05.2020 |
| 8. | Zeichnung der Schlafbank und Kopfstützen /<br>drawing of the sleeping bench and headrest |                     |

Schlafbank mit Schienenadapter  
Schlafbank mit Kopfstützen  
Komfort 5°  
G2000 2.3:  
Schienenadapter MB V-Klasse

Nr.: 50560 (2 Seiten/pages)  
Nr.: 220-002-00 (3 Seiten/pages)  
Nr.: 505-016-00 (2 Seiten/pages)  
Nr.: 505-010-00 (2 Seiten/pages)  
Nr.: 400-011-00 (2 Seiten/pages)

### 4. Schlussbescheinigung / Statement of conformity

Der beschriebene Typ entspricht der genannten Prüfgrundlage.

Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die unter Punkt 1. dieses Berichtes aufgeführten Prüfobjekte. Das (Die) verwendete(n) Prüfmuster waren im Hinblick auf das erforderliche Leistungsniveau für den zu genehmigenden Typ repräsentativ. (siehe Ziffer 1.2).

Die Prüfungen wurden entsprechend den relevanten Anforderungen der EN ISO/IEC 17020:2012 durchgeführt.

The type described is in compliance with the requirements mentioned on page 1

The test results in this report refer to the vehicle(s)/object(s) described under section 1.1. With regards to the required level of performance to be achieved, the tested samples were representative for the type to be approved (see section 1.2).

The tests were carried out in accordance with the relevant requirements of EN ISO/IEC 17020:2012.

Ort / Datum

Place / Date

Köln/cologne 18.11.2020



Dipl.-Ing. Stefan Eschenweck  
Sachverständiger Technischer Dienst  
Expert Technical Service

**1) Statische Prüfung, Schlafbank / static test sleeping bench:**



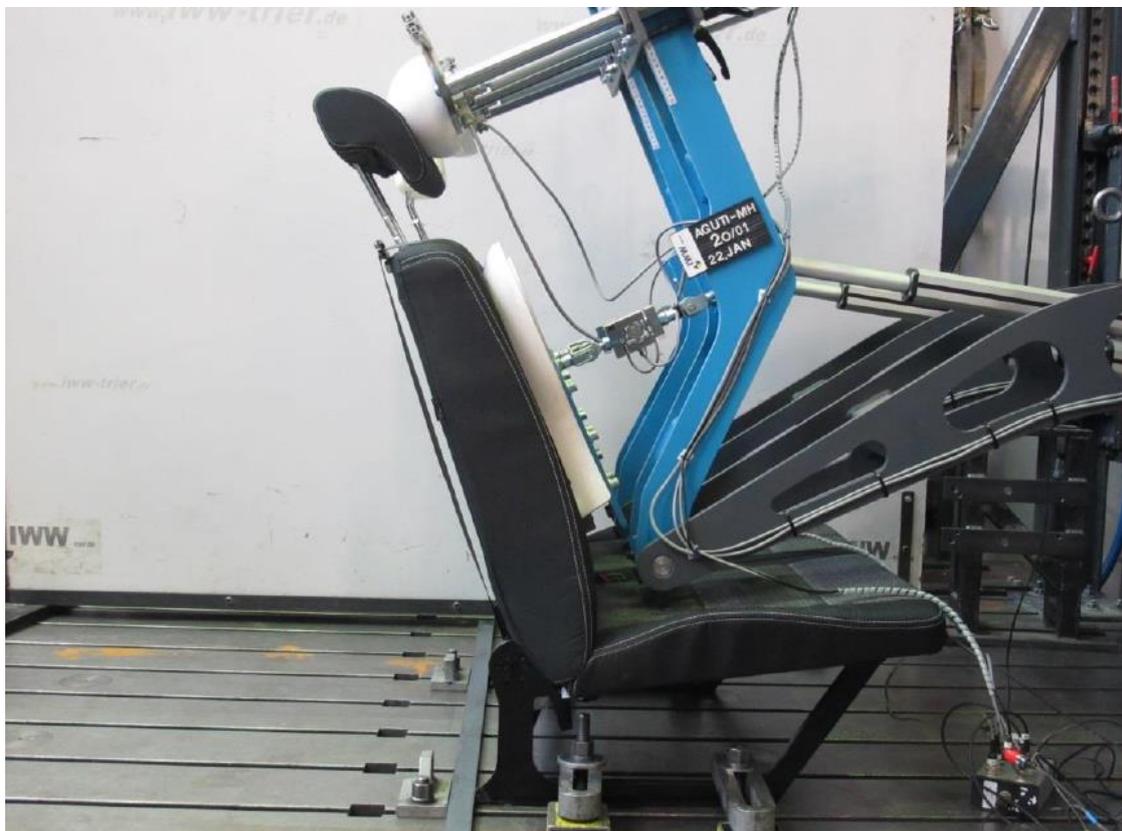
1.1) Versuchsaufbau vor der statischen Kopfstützenprüfung / test setup before static test of head rests



1.2) Rückenlehne mit Moment 373 Nm / backrest with 373 Nm



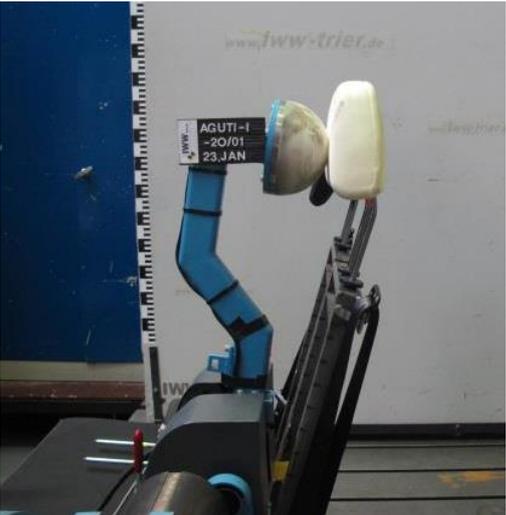
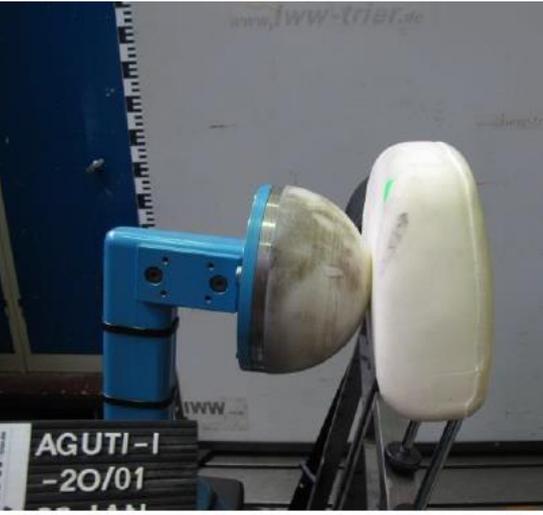
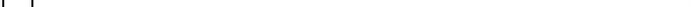
1.3) Kopfstütze mit Moment / head rest with Moment 373 Nm

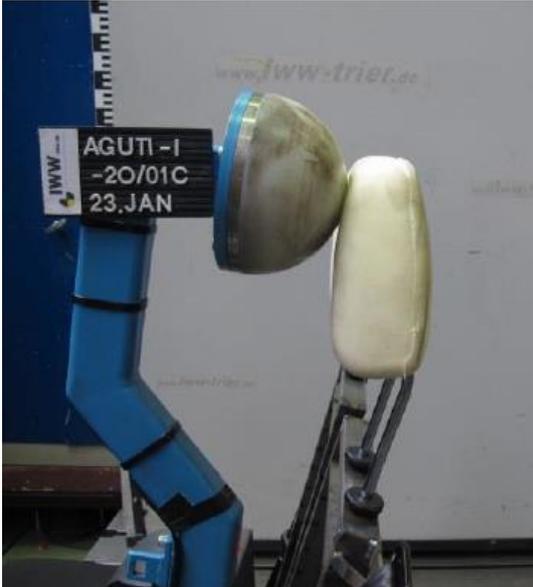


1.4) Kopfstütze mit Kraft 890 N / head rest with force 890 N

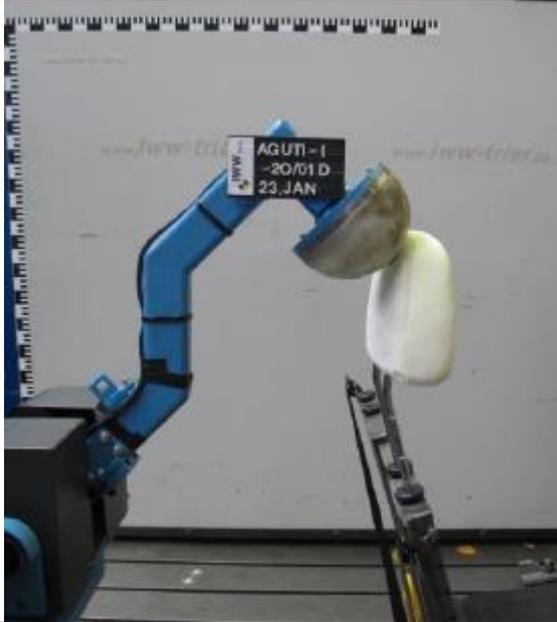


1.5) Kopfstütze und Rückenlehne entlastet / *headrest and backrest release*

<p style="text-align: center;">Komfort 5°, Punkt A</p> 	<p style="text-align: center;">Komfort 5°, Punkt A</p> 
<p style="text-align: center;">vor dynamischer Prüfung, Lage Prüfpunkt / <i>before dynamic test, position of test point</i></p>	<p style="text-align: center;">vor dynamischer Prüfung, Lage Prüfpunkt / <i>before dynamic test, position of test point</i></p>
<p style="text-align: center;">Komfort 5°, Punkt A</p> 	<p style="text-align: center;">Komfort 5°, Punkt A</p> 
<p style="text-align: center;">vor dynamischer Prüfung, Lage Prüfpunkt / <i>before dynamic test, position of test point</i></p>	<p style="text-align: center;">nach dynamischer Prüfung / <i>after dynamic test</i></p>
<p style="text-align: center;">Komfort 5°, Punkt A</p> 	
<p style="text-align: center;">nach dynamischer Prüfung / <i>after dynamic test</i></p>	

<p style="text-align: center;">Komfort 5°, Punkt C</p> 	<p style="text-align: center;">Komfort 5°, Punkt C</p> 
<p style="text-align: center;">vor dynamischer Prüfung, Lage Prüfpunkt / <i>before dynamic test, position of test point</i></p>	<p style="text-align: center;">vor dynamischer Prüfung, Lage Prüfpunkt / <i>before dynamic test, position of test point</i></p>
<p style="text-align: center;">Komfort 5°, Punkt C</p> 	<p style="text-align: center;">Komfort 5°, Punkt C</p> 
<p style="text-align: center;">nach dynamischer Prüfung / <i>after dynamic test</i></p>	<p style="text-align: center;">nach dynamischer Prüfung / <i>after dynamic test</i></p>

Komfort 5°, Punkt D



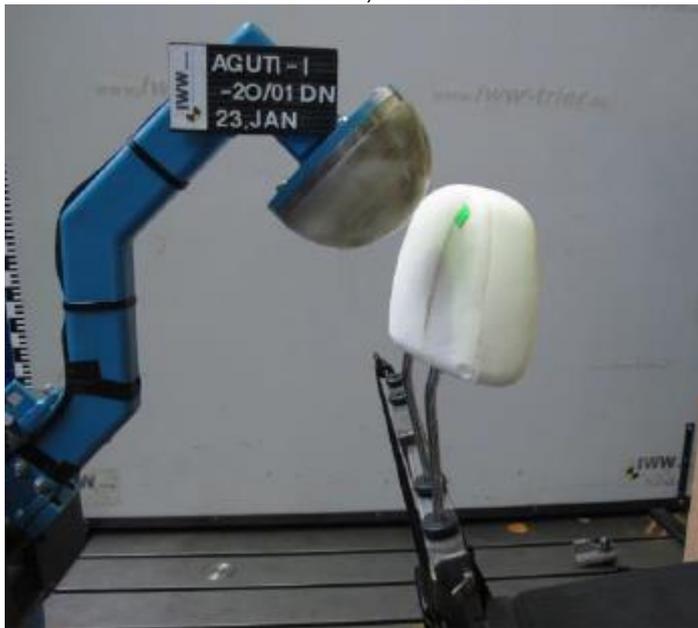
vor dynamischer Prüfung, Lage Prüfpunkt /  
before dynamic test, position of test point

Komfort 5°, Punkt D



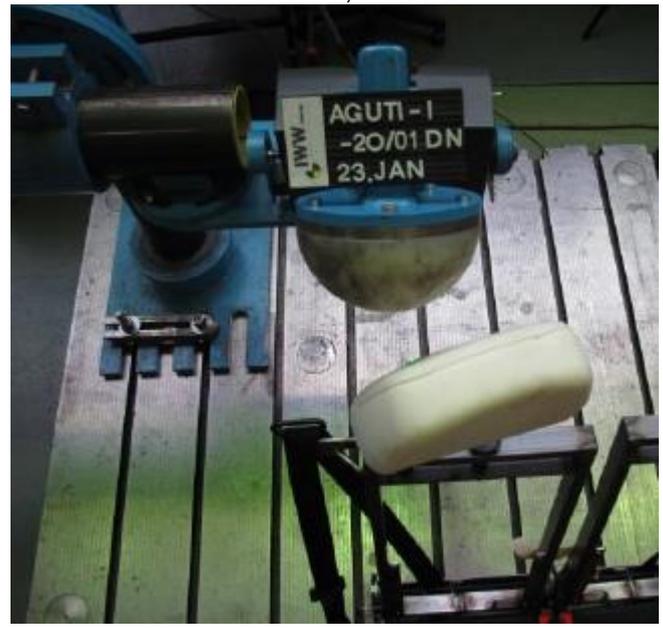
vor dynamischer Prüfung, Lage Prüfpunkt /  
before dynamic test, position of test point

Komfort 5°, Punkt D



nach dynamischer Prüfung / after dynamic test

Komfort 5°, Punkt D



nach dynamischer Prüfung / after dynamic test

<p style="text-align: center;">G2000 2.3, Punkt A, B</p> 	<p style="text-align: center;">G2000 2.3, Punkt A</p> 
<p style="text-align: center;">vor dynamischer Prüfung, Lage Prüfpunkt A,B / <i>before dynamic test, position of test point A,B</i></p>	<p style="text-align: center;">vor dynamischer Prüfung, Lage Prüfpunkt A / <i>before dynamic test, position of test point A</i></p>
<p style="text-align: center;">G2000 2.3, Punkt A</p> 	<p style="text-align: center;">G2000 2.3, Punkt A</p> 
<p style="text-align: center;">nach dynamischer Prüfung / <i>after dynamic test</i></p>	<p style="text-align: center;">nach dynamischer Prüfung / <i>after dynamic test</i></p>
<p style="text-align: center;">G2000 2.3, Punkt B</p> 	<p style="text-align: center;">G2000 2.3, Punkt B</p> 
<p style="text-align: center;">vor dynamischer Prüfung, Lage Prüfpunkt B / <i>before dynamic test, position of test point B</i></p>	<p style="text-align: center;">nach dynamischer Prüfung / <i>after dynamic test</i></p>

G2000 2.3, Punkt E



vor dynamischer Prüfung, Lage Prüfpunkt E /  
before dynamic test, position of test point E

G2000 2.3, Punkt E



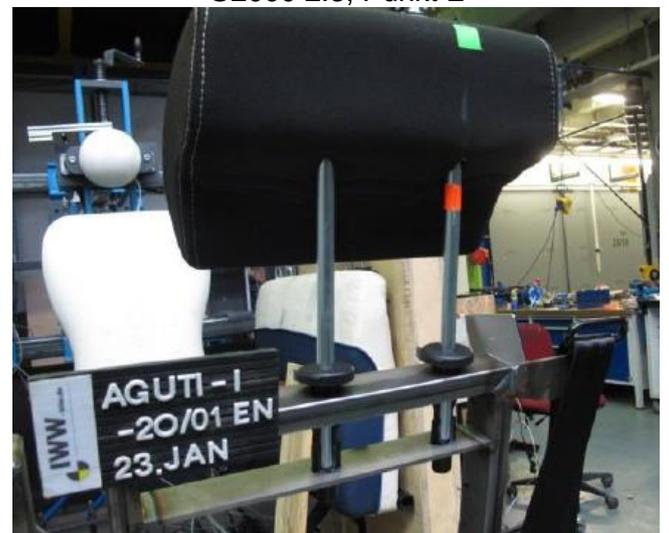
vor dynamischer Prüfung, Lage Prüfpunkt E /  
before dynamic test, position of test point E

G2000 2.3, Punkt E



nach dynamischer Prüfung / after dynamic test

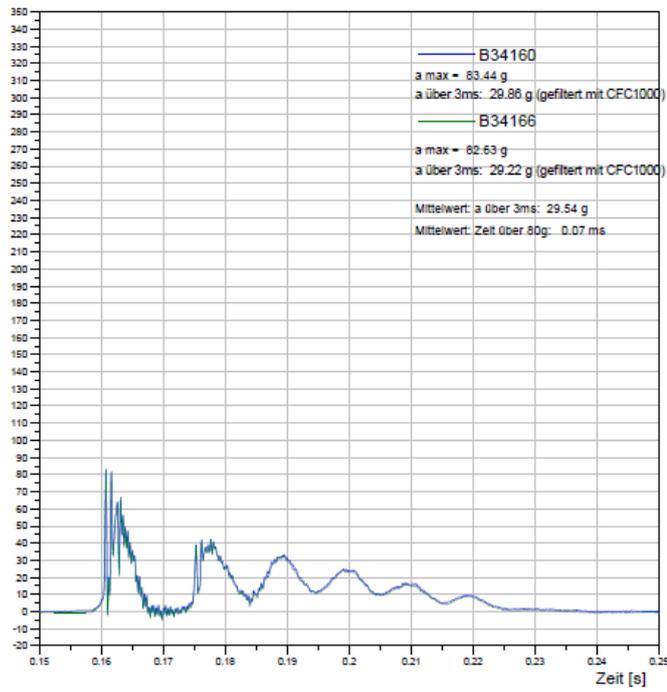
G2000 2.3, Punkt E



nach dynamischer Prüfung / after dynamic test

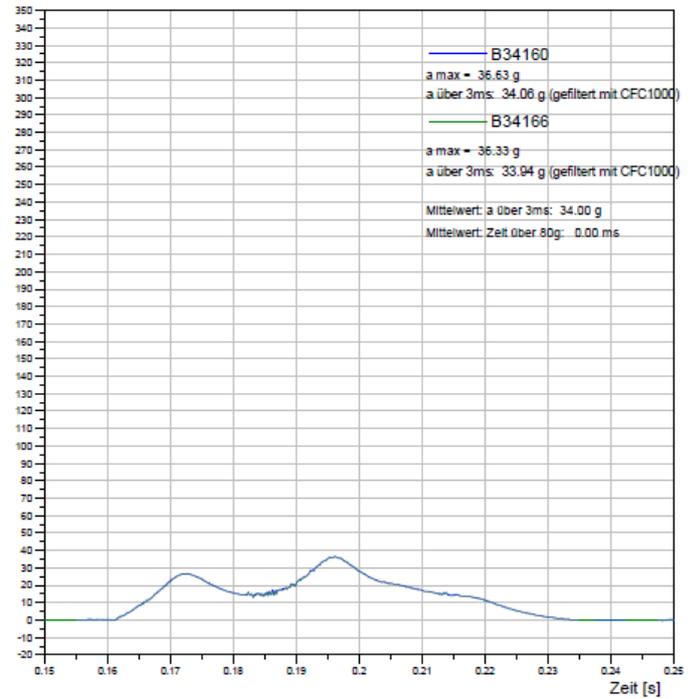
Komfort 5°, Punkt A

**Verzögerungsverlauf**



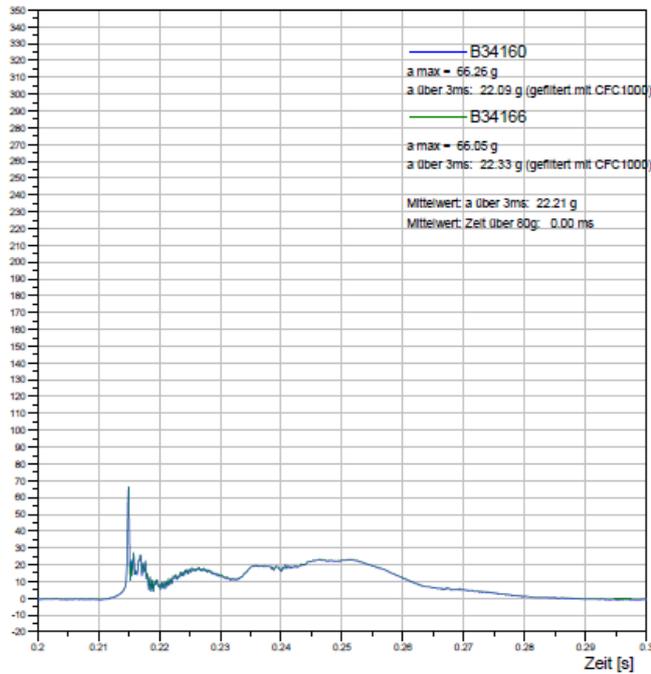
Komfort 5°, Punkt C

**Verzögerungsverlauf**



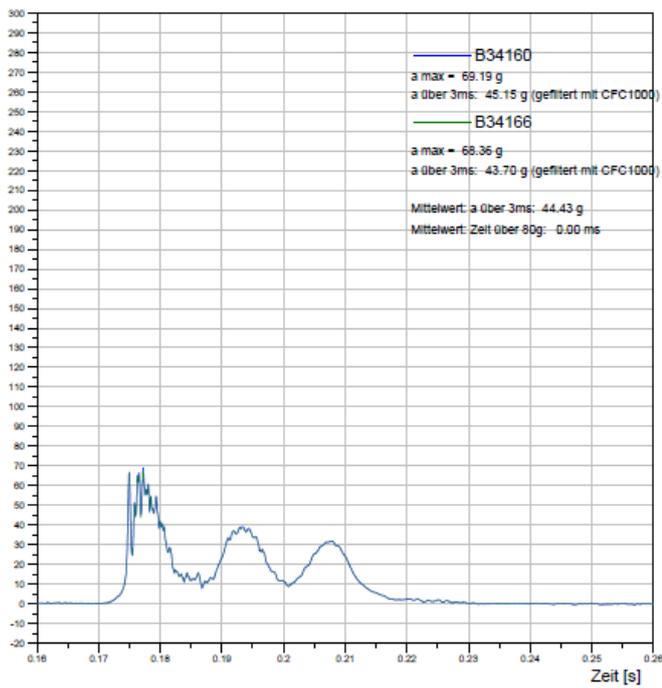
Komfort 5°, Punkt D

**Verzögerungsverlauf**



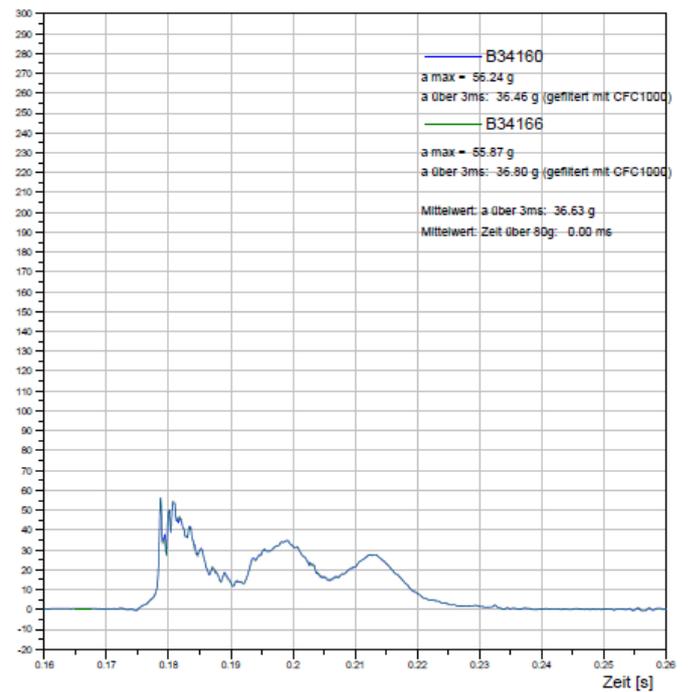
G2000 2.3, Punkt A

**Verzögerungsverlauf**



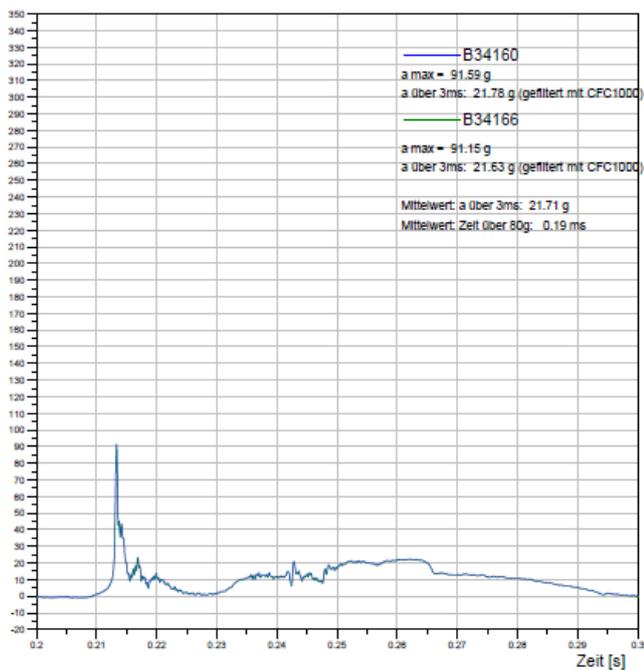
G2000 2.3, Punkt B

**Verzögerungsverlauf**



G2000 2.3, Punkt E

**Verzögerungsverlauf**



Fotos, Schlitten-Test Anhang 7/ Photos, Sled test annex 7

**In Fahrtrichtung / front-facing:  
vor dem Versuch / pre Test**

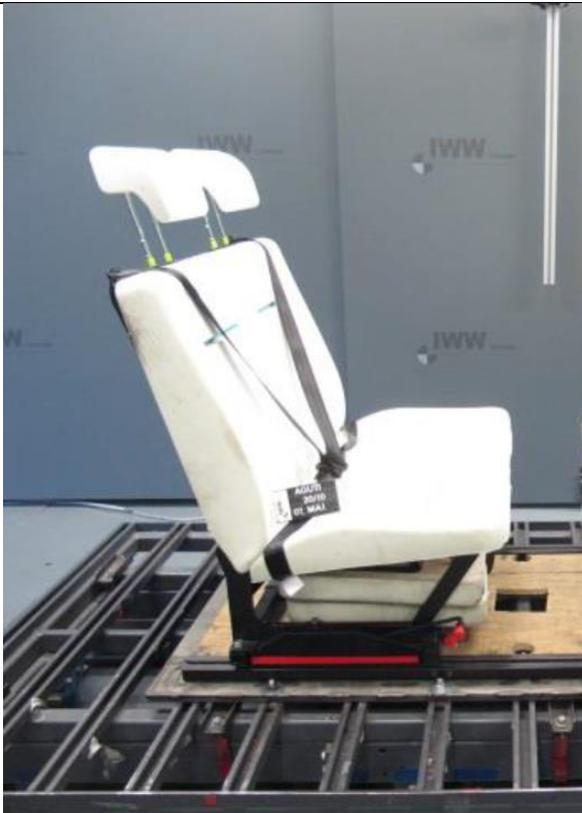


Abb.1: Aufbau vor dem Versuch



Abb.2: Aufbau vor dem Versuch

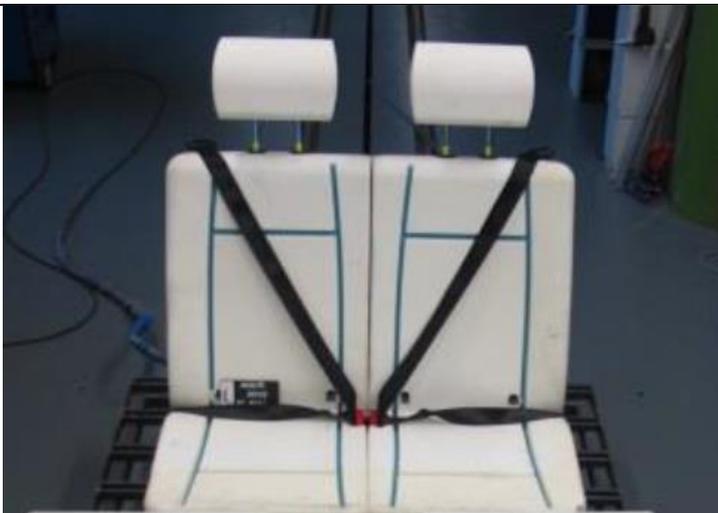


Abb.3: Aufbau vor dem Versuch



Abb.4: Aufbau vor dem Versuch

Fotos, Schlitten-Test Anhang 7/ Photos, Sled test annex 7

**In Fahrtrichtung / front-facing:  
nach dem Versuch / after Test**

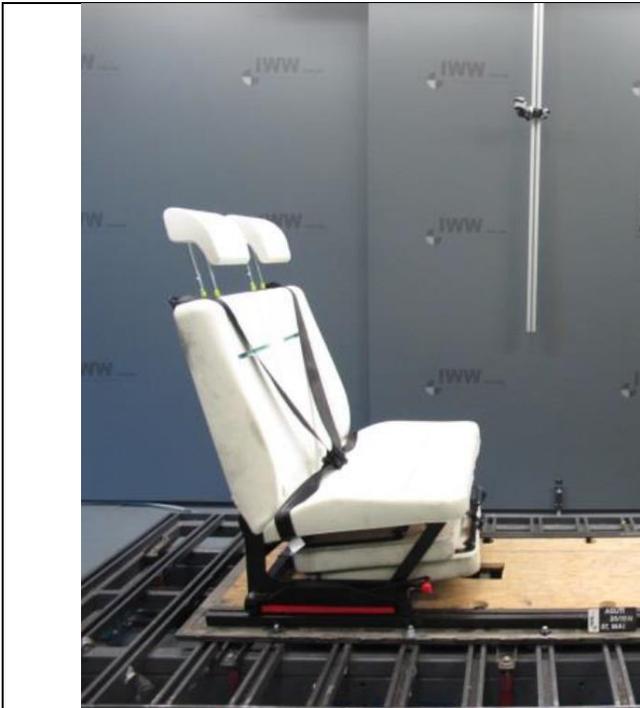


Abb.5: Aufbau nach dem Versuch



Abb.6: Aufbau nach dem Versuch



Abb.7: Aufbau nach dem Versuch



Abb.8: Aufbau nach dem Versuch

Fotos, Schlitten-Test Anhang 7/ Photos, Sled test annex 7

gegen Fahrtrichtung / rearward-facing:  
vor dem Versuch / pre Test

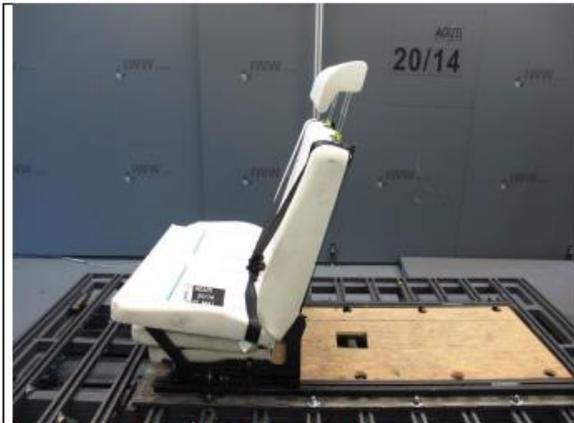


Abb.1: Aufbau vor dem Versuch



Abb.2: Aufbau vor dem Versuch

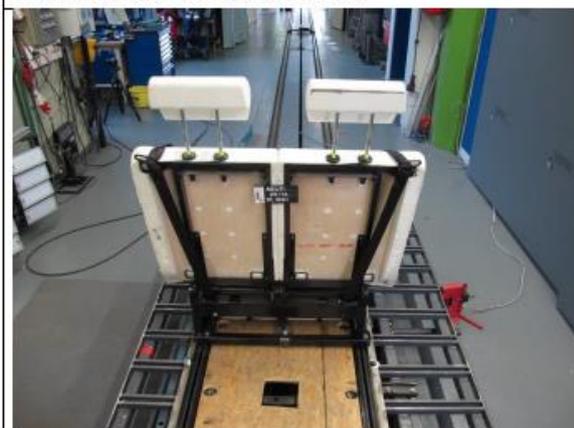


Abb.3: Aufbau vor dem Versuch

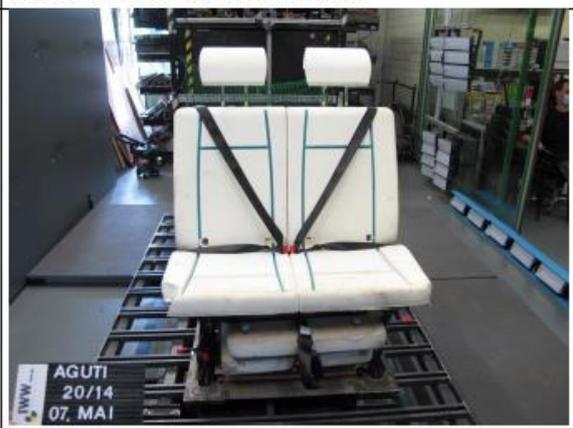


Abb.4: Aufbau vor dem Versuch



Abb.5: Aufbau vor dem Versuch



Abb.6.: Aufbau vor dem Versuch

Fotos, Schlitten-Test Anhang 7/ Photos, Sled test annex 7

gegen Fahrtrichtung / rearward-facing:  
nach dem Versuch / after Test

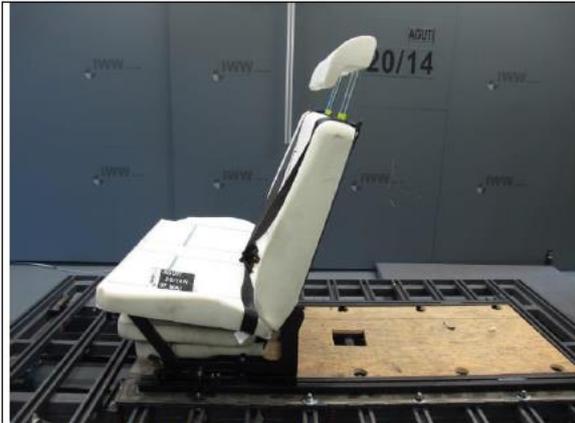


Abb.7: Aufbau nach dem Versuch

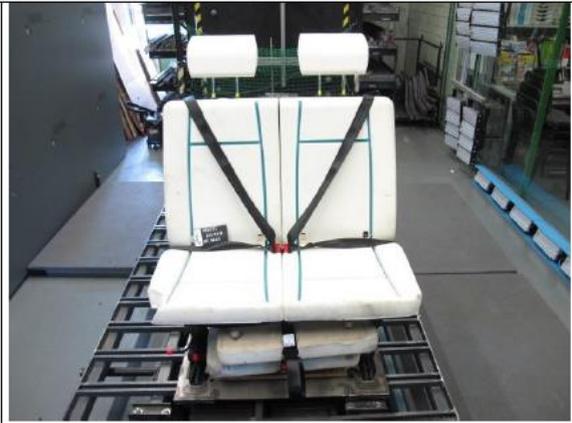


Abb.8: Aufbau nach dem Versuch

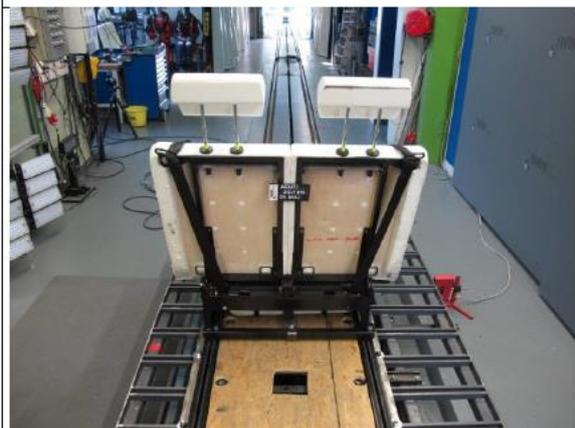


Abb.9: Aufbau nach dem Versuch



Abb.10: Aufbau nach dem Versuch



Abb.11: Aufbau nach dem Versuch

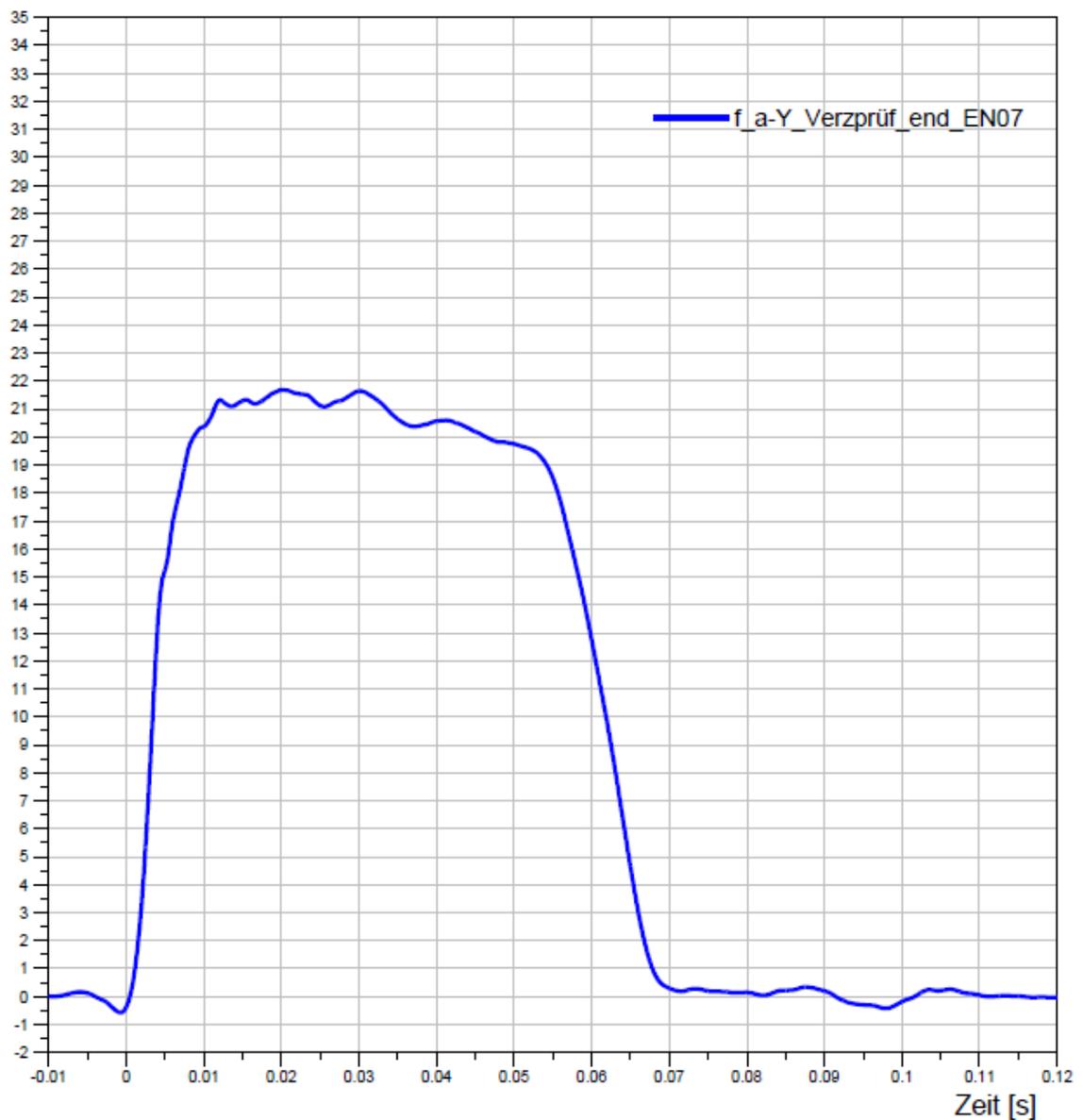


Abb.12.: Aufbau nach dem Versuch

Diagramm, Schlitten-Test Anhang 7/ Diagram, Sled test annex 7

**In Fahrtrichtung / front-facing**

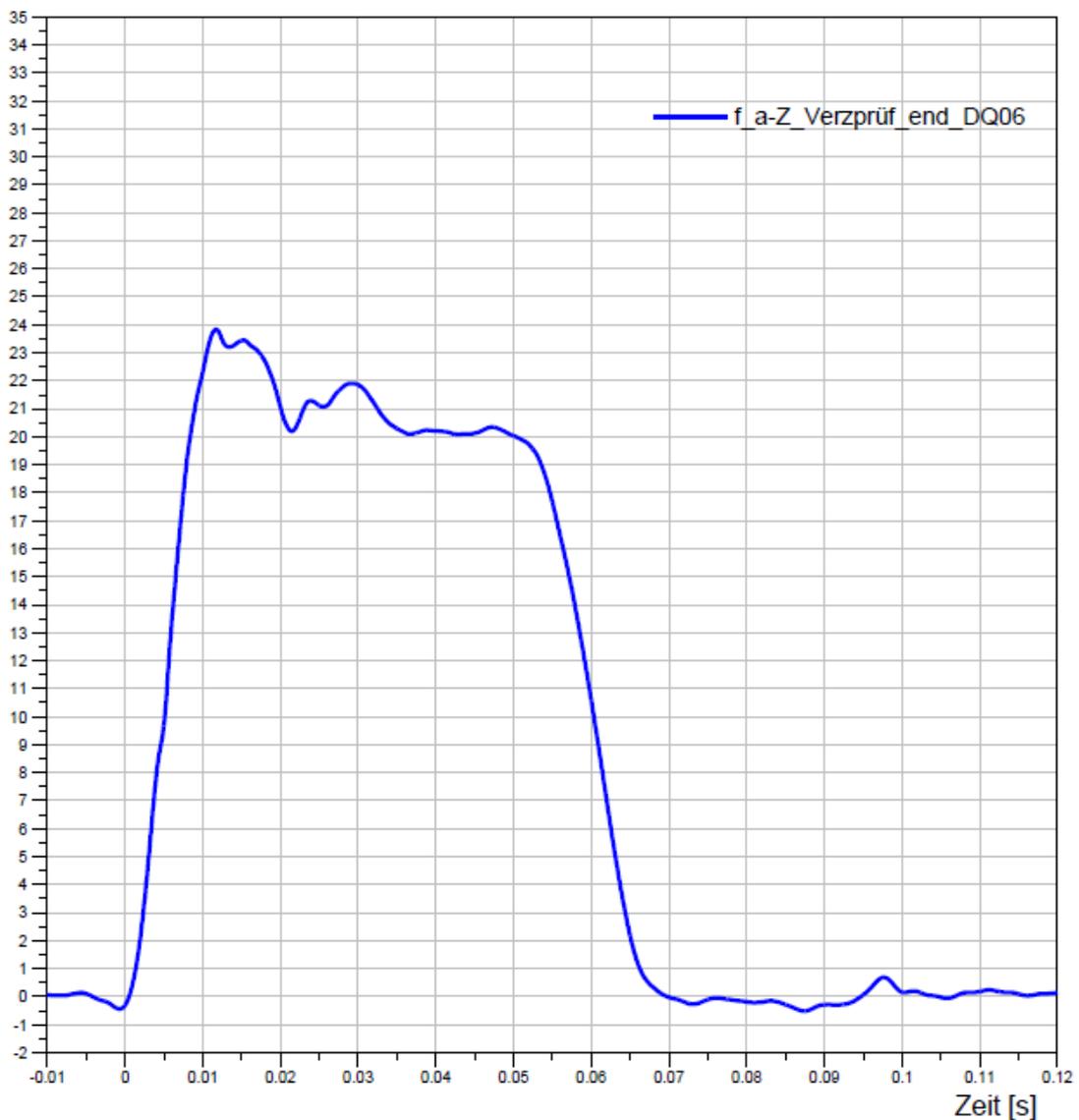
Bearbeiter: IWW	Prüfstruktur: Starre Platte mit Mercedes V-Klasse Schienen
Datum: 07.05.2020	Prüfling: Schlafbank
Datei: aguti20_10	Versuchsbed. nach: UN-R17 Anh.7 20g
Sensor: Endevco 2262CA	Schlittengeschwindigkeit Soll, Istt: 36 - 39 / 37.1 km/h
Meßdatenerfassung: MINIdau (Kayser-Threde)	Bemerkung:
Auswertesoftware: DIAdem 8.1	

**Schlittenverzögerung (Sled acceleration)**

Diagramm, Schlitten-Test Anhang 7/ Diagram, Sled test annex 7

**Gegen Fahrtrichtung / rearward-facing**

Bearbeiter: IWW	Prüfstruktur: Starre Platte mit MERCEDES V- Klasse Schienen
Datum: 07.05.2020	Prüfling: Schlafbank
Datei: aguti20_14	Versuchsbed. nach: UN-R17 Anh.7 20g
Sensor: Endevco 2262CA	Schlittengeschwindigkeit Soll, Ist: 36 - 39 / 37.6 km/h
Meßdatenerfassung: MINIdau (Kayser-Threde)	Bemerkung: rückwärts
Auswertesoftware: DIAdem 8.1	

**Schlittenverzögerung (Sled acceleration)**

Fotos, Schlitten-Test Anhang 9/ Photos, Sled test annex 9

**untere Ladeebene / lower luggage floor:  
vor dem Versuch / pre Test**

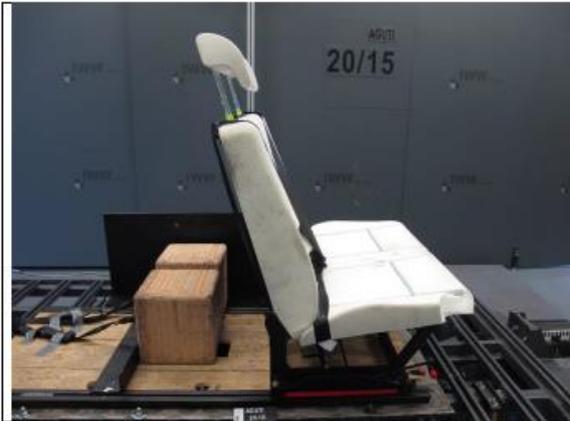


Abb.1: Aufbau vor dem Versuch

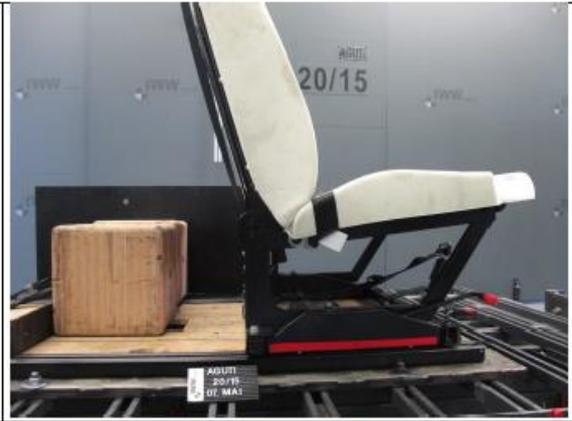


Abb.2: Aufbau vor dem Versuch



Abb.3: Aufbau vor dem Versuch

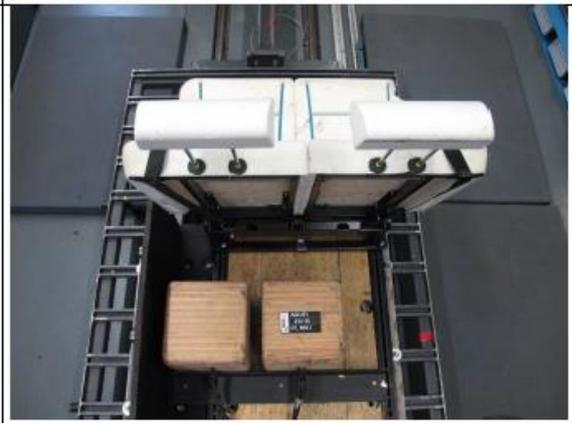


Abb.4: Aufbau vor dem Versuch

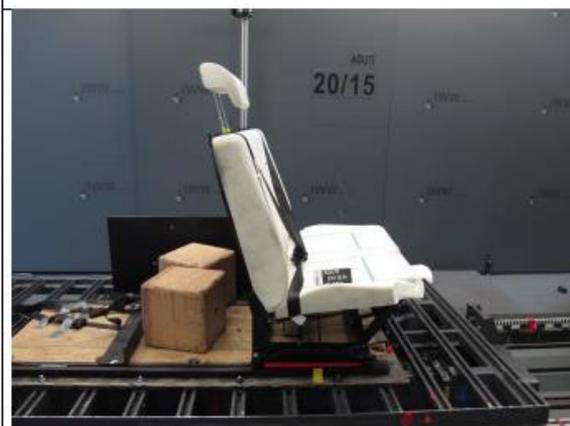


Abb.5: Aufbau nach dem Versuch



Abb.6.: Aufbau nach dem Versuch

Fotos, Schlitten-Test Anhang 9/ Photos, Sled test annex 9

**untere Ladeebene / lower luggage floor:  
nach dem Versuch / after Test**



Abb.7: Aufbau nach dem Versuch



Abb.8: Aufbau nach dem Versuch



Abb.9: Aufbau nach dem Versuch

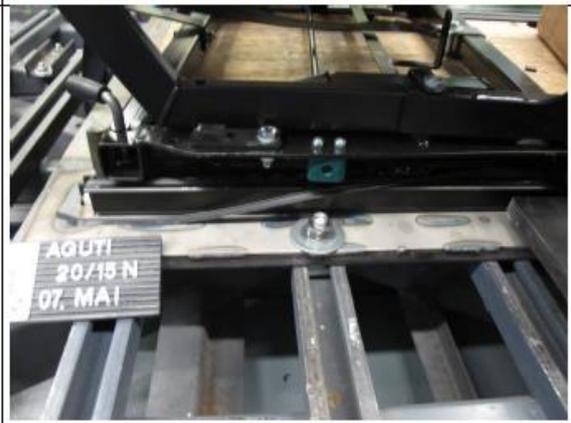


Abb.10: Aufbau nach dem Versuch



Abb.11: Aufbau nach dem Versuch



Abb.12.: Aufbau nach dem Versuch

Fotos, Schlitten-Test Anhang 9/ Photos, Sled test annex 9

**erhöhte Ladeebene / raised luggage floor:  
vor dem Versuch / pre Test**

Abb.1: Aufbau vor dem Versuch



Abb.2: Aufbau vor dem Versuch



Abb.3: Aufbau vor dem Versuch

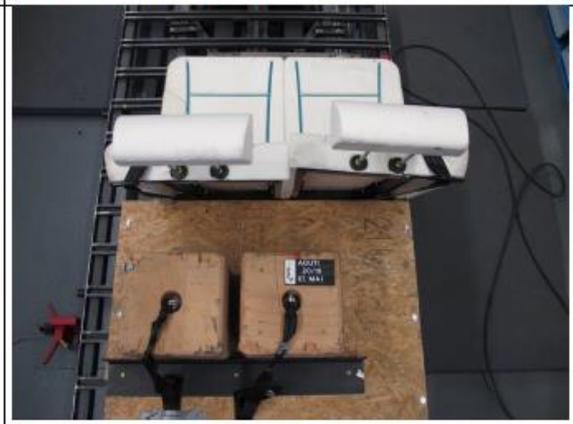


Abb.4: Aufbau vor dem Versuch



Abb.5: Aufbau nach dem Versuch



Abb.6.: Aufbau nach dem Versuch

Fotos, Schlitten-Test Anhang 9/ Photos, Sled test annex 9

**erhöhte Ladeebene / raised luggage floor:  
nach dem Versuch / after Test**

Abb.7: Aufbau nach dem Versuch



Abb.8: Aufbau nach dem Versuch

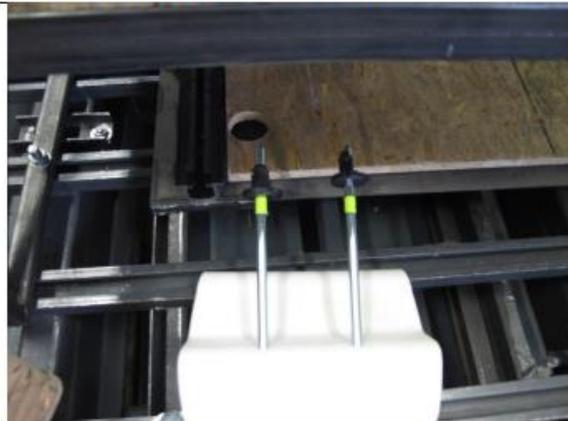


Abb.9: Aufbau nach dem Versuch



Abb.10: Aufbau nach dem Versuch



Abb.11: Aufbau nach dem Versuch

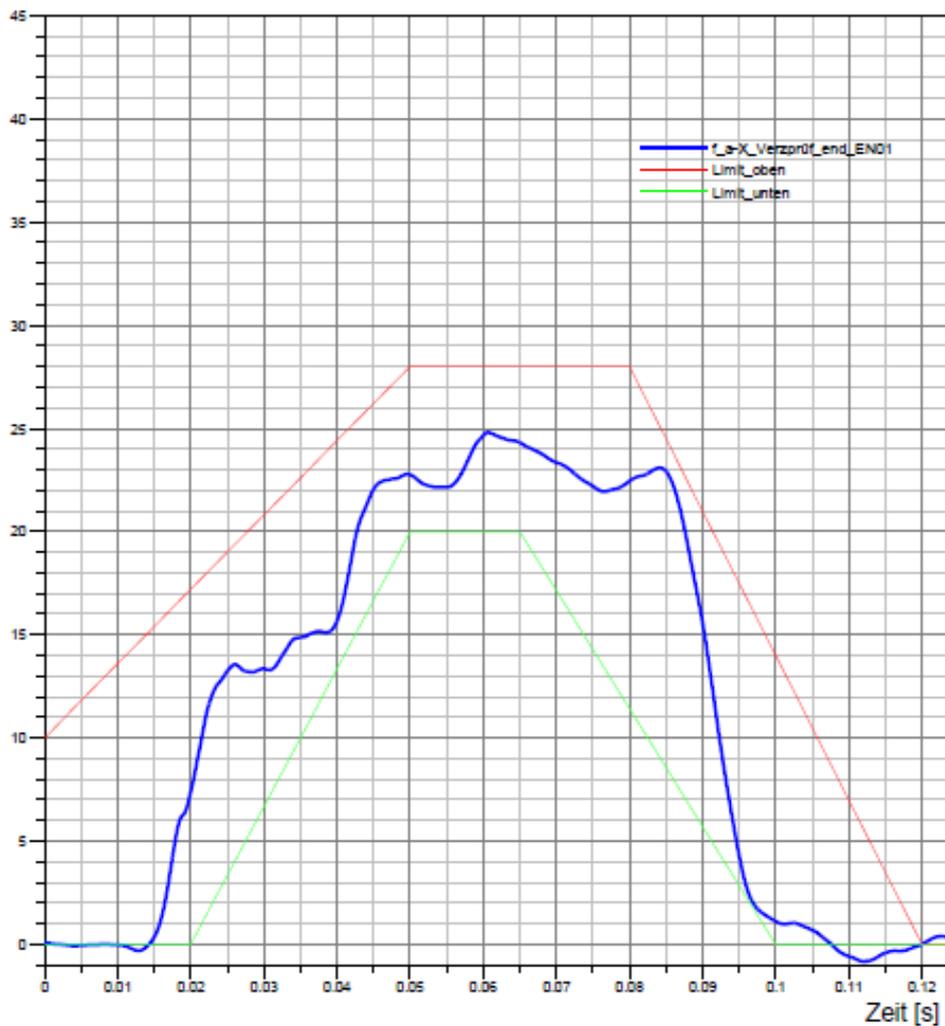


Abb.12.: Aufbau nach dem Versuch

Diagramm, Schlitten-Test Anhang 9/ Diagram, Sled test annex 9

untere Ladeebene / lower luggage floor:

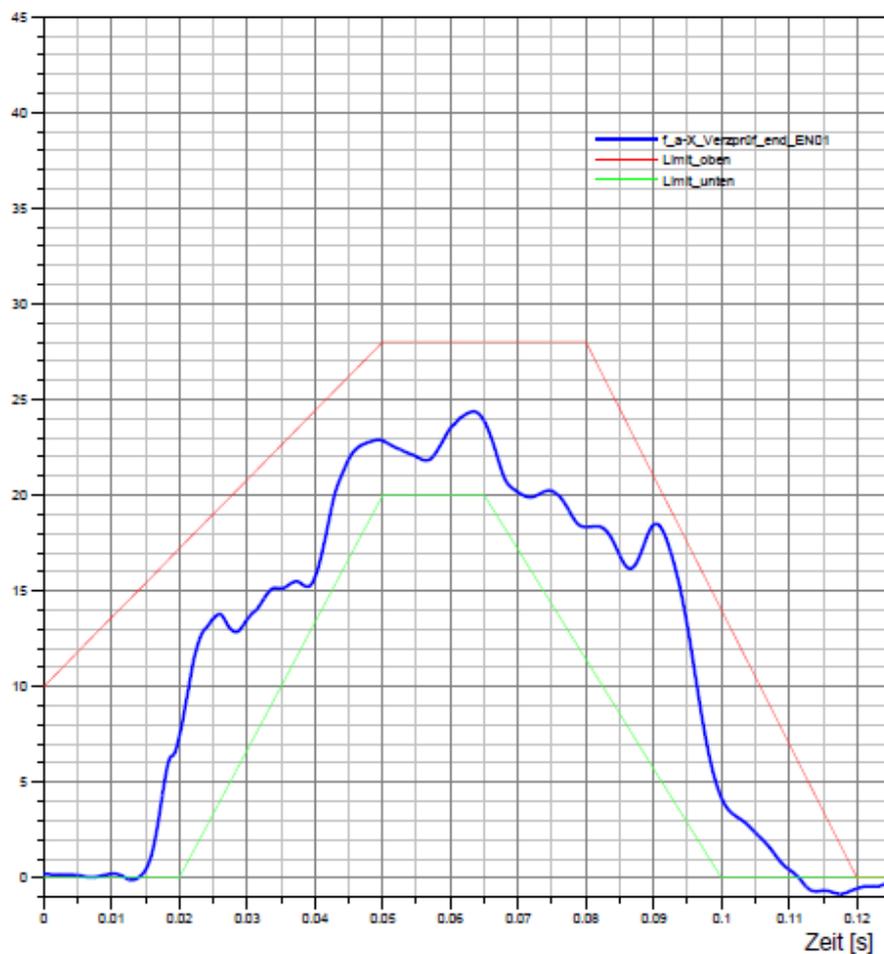
Bearbeiter: IWW	Versuchsbed. nach: UN-R17 Anh.9 SVL
Datum: 07.05.2020	Prüfstruktur: Starre Platte mit MERCEDES V- Klasse Schienen
Datei: agut120_15	Prüfmuster: Schlafbank
Meßdatenerfassung: MINIdau (Kayser-Threde)	Hilfseinrichtung: 2 Prüfwürfel 18 kg
Auswertesoftware: DIAdem 8.1	Gurtart: -
Bemerkung:	Geschwindigkeit (soll / ist): 48 - 50 / 49.1 km/h

**SCHLITTENBESCHLEUNIGUNG**

Diagramm, Schlitten-Test Anhang 9/ Diagram, Sled test annex 9

**erhöhte Ladeebene / raised luggage floor**

Bearbeiter: IWW	Versuchsbed. nach: UN-R17 Anh.9 SVL
Datum: 07.05.2020	Prüfstruktur: Starre Platte mit MERCEDES V- Klasse Schienen
Datei: aguti20_16	Prüfmuster: Schlafbank
Meßdatenerfassung: MINIdau (Kayser-Threde)	Hilfseinrichtung: 2 Prüfwürfel 18 kg
Auswertesoftware: DIAdem 8.1	Gurtart: -
Bemerkung: oberer Ladeboden	Geschwindigkeit (soll / ist): 48 - 50 / 48,6 km/h

**SCHLITTENBESCHLEUNIGUNG**

Pos.Nr.	Dokument-Nr.	Kategorie	Titel	Material	Anzahl	Artikelnummer
1	400-011-00	Baugruppe	Verriegelungssystem-MB-V-Klasse		1	
2	50531	Baugruppe	Schlafbank SB 2/2		1	

Drehmomenttabelle			
Festigkeitsklassen Nm			
	8.8	10.9	12.9
M4	2,2	3,2	3,8
M5	4,3	6,3	7,3
M6	7,4	10,9	12,7
M8	17,9	26,2	30,7
M10	36,0	53,0	61,0
M12	60	90,0	105,0
M16	60		
7/16"	40,0		

Schrauben sind mit Schraubensicherung flüssig mittelfest zu sichern, sofern keine andere Sicherung vorhanden ist



Werkstoff: nach Gutachten  
Toleranzen DIN 2768-mK  
Oberfläche

Artikel Nr.:

Prüfmaß

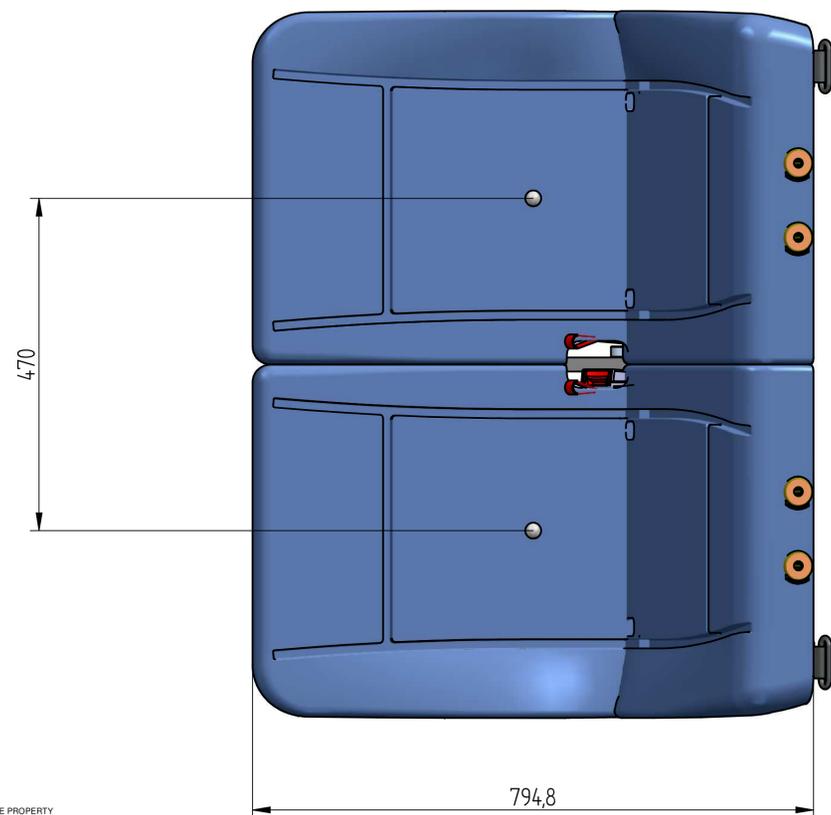
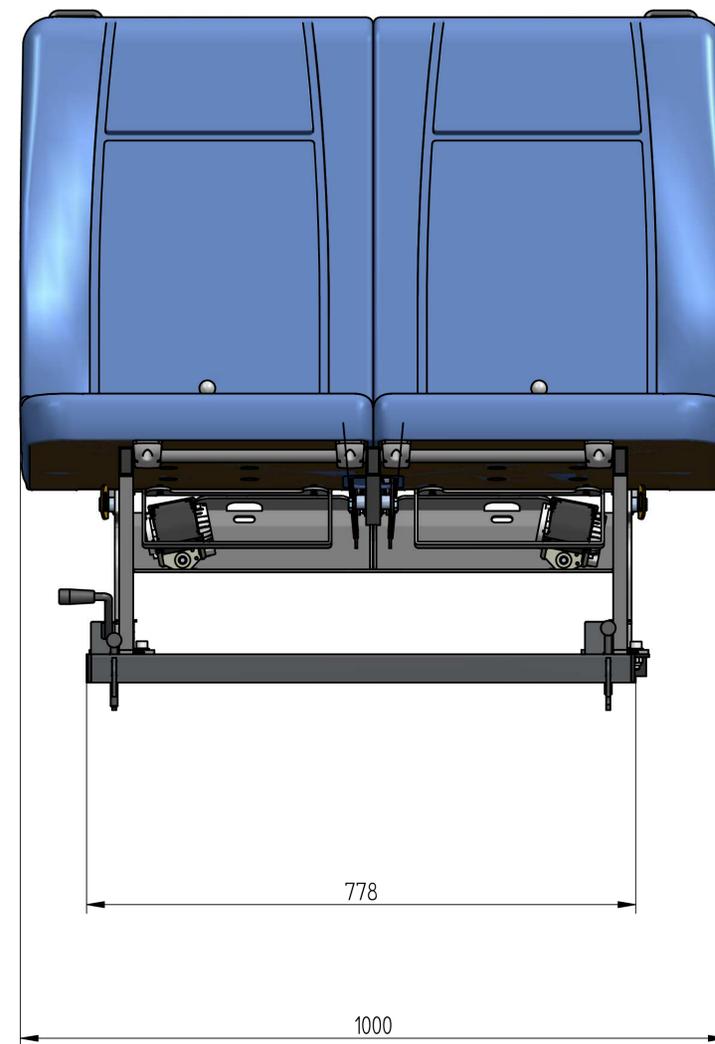
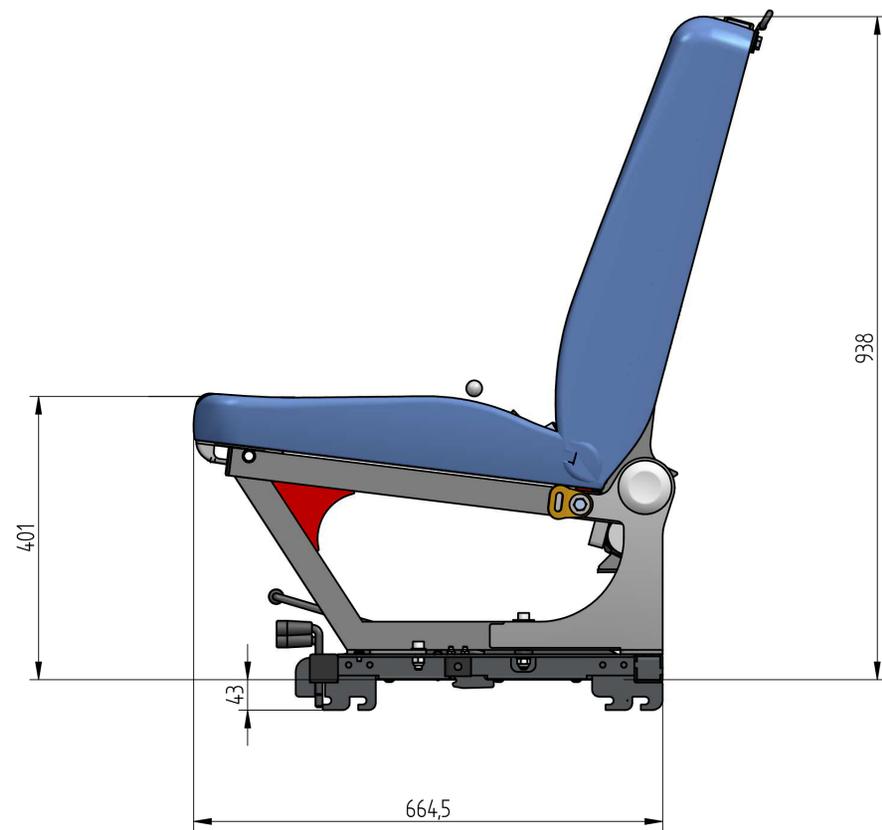
Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadensersatz. Alle Rechte für den Fall der Patenterteilung oder Gebrauchsmuster-eintragung vorbehalten.				Blattmaß: A2	Maßstab: 1:5	Projekt:
Nr.	Anderung	Datum	Name	Projektionsmethode		Werkstoff: Oberflächen DIN ISO 1302
						PDMident: Aguti.107.469
				Datum	Name	Benennung:
				konstr. 29.10.2020	g.grosshardt	Schlafbank SB 2/2 mit V Klasse Schie
				gez. 29.10.2020	g.grosshardt	Schlafbank SB 2/2 V -Klasse
				freig.		Zeichnungs-Nr./alt1 / Klassifikation
						50560
						Bewicht: 55,202 kg
						CAD / Solid Edge-Zeichnung
A/0	-	29.10.2020	g.grosshardt			BL 1 v. 2
				Produktentwicklung & Design GmbH T 07543 / 9621 60   F 07543 / 9621 737 www.aguti.com		

# Drehmomenttabelle

	Festigkeitsklassen Nm		
	8.8	10.9	12.9
M4	2,2	3,2	3,8
M5	4,3	6,3	7,3
M6	7,4	10,9	12,7
M8	17,9	26,2	30,7
M10	36,0	53,0	61,0
M12	60,0	90,0	105,0
M14			
M16	60,0		
7/16"	40,0		

Schrauben sind mit Schraubensicherung flüssig mittelfest zu sichern, sofern keine andere Sicherung vorhanden ist.

Schrauben bis M8 = 12% Abweichung des zulässigen Drehmoments  
 Schrauben bis M16 = 10% Abweichung des zulässigen Drehmoments  
 Schrauben bis M24 = 5% Abweichung des zulässigen Drehmoments  
 Schrauben 7/16" = 5% Abweichung des zulässigen Drehmoments



Schlafbank SB 2/2 mit V- Klasse Schienenadapter ohne Bettverlängerung mit Komfort Kopfstützen

Werkstoff: nach Gutachten  
 Toleranzen DIN 2768-mK  
 Oberfläche

Artikel Nr.:

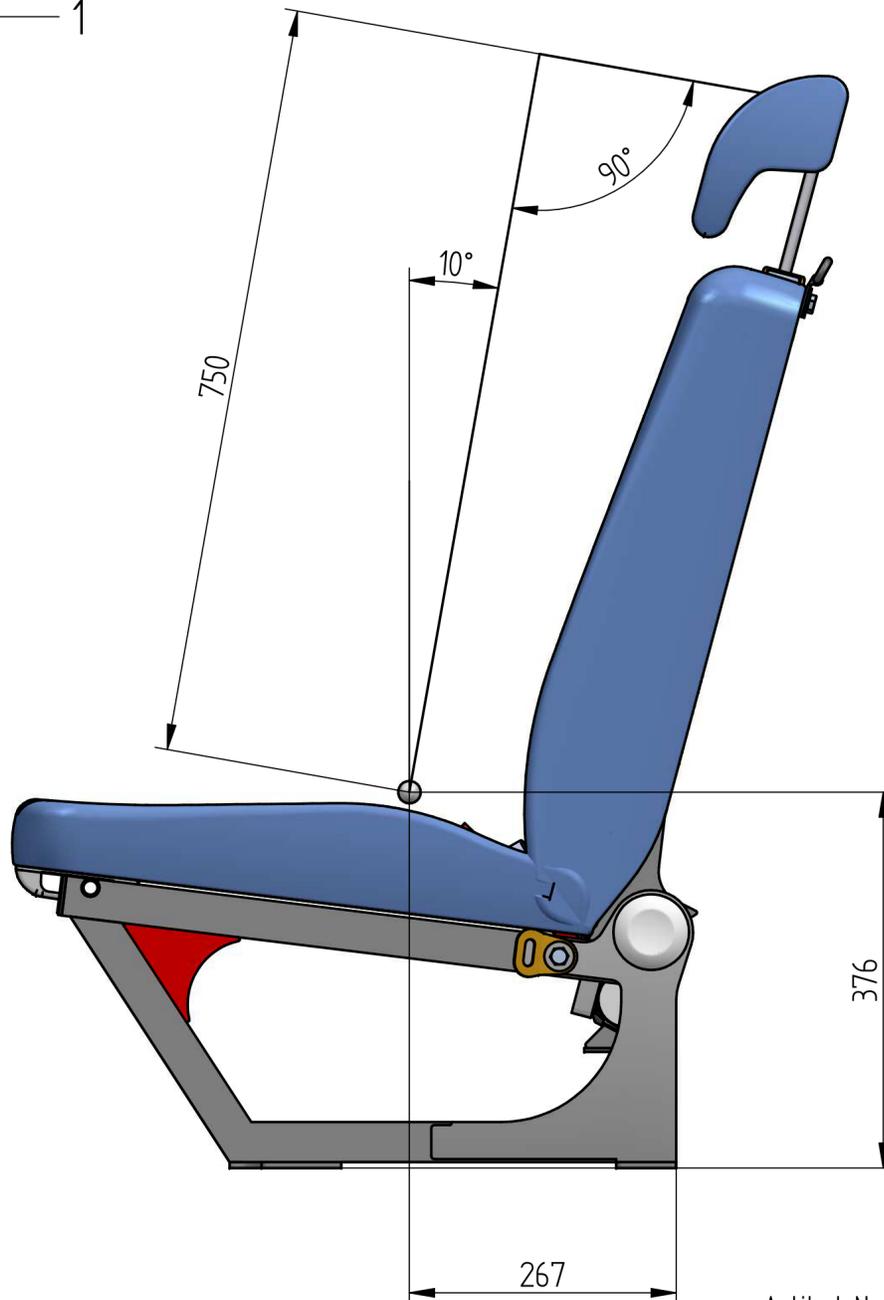
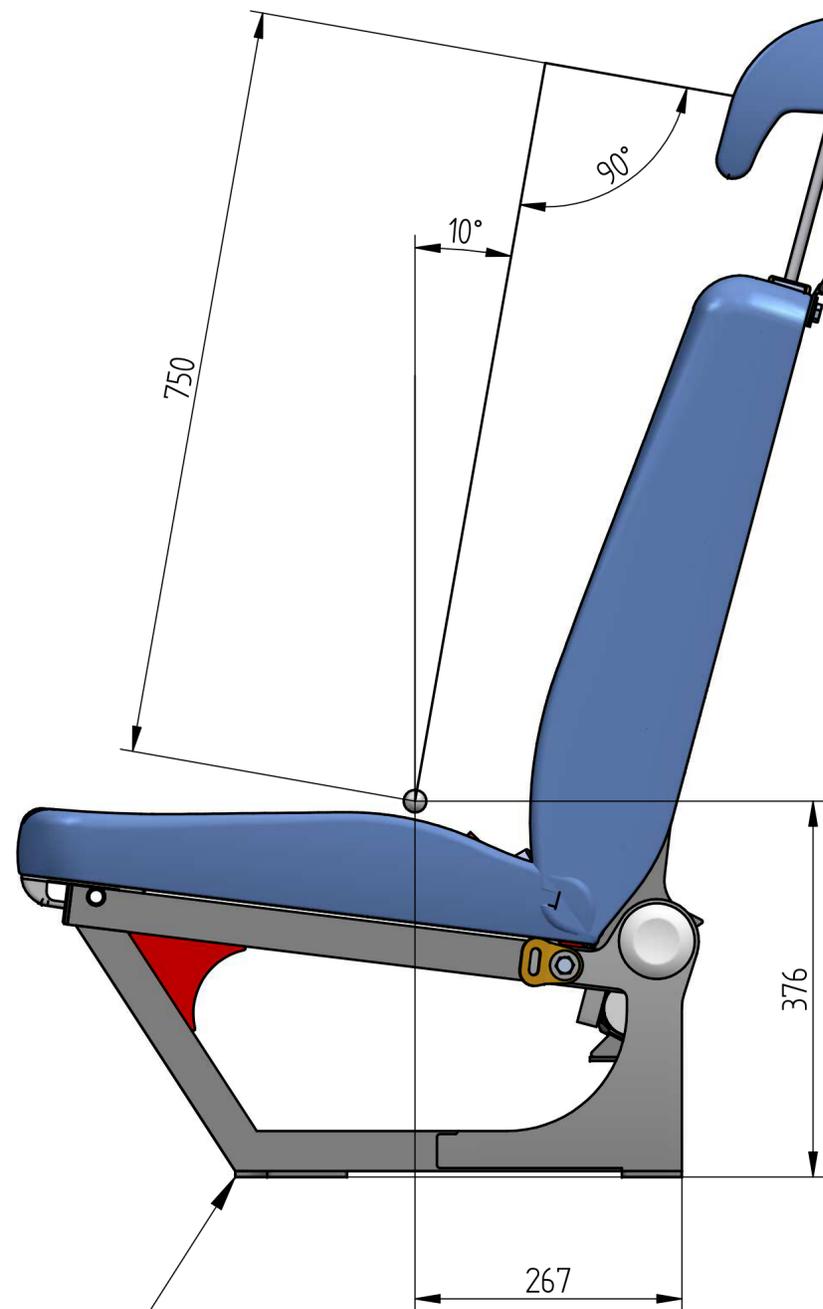
Prüfmaß

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts, nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwendungsmuster verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall der Patenterteilung oder Gebrauchsmuster-eintragung vorbehalten.		Blattmaß: Maßstab: A1 15	Projekt:
Nr. Änderung Datum Name		Projektionsmethode	Werkstoff: Oberflächen DIN ISO 1302
konstr. 29.10.2020 g.grosshardt		Datum Name	PDMIdent: Aguti.107.469
gez. 29.10.2020 g.grosshardt		Benennung	Schlafbank SB 2/2 mit V Klasse Schie
frei		Zeichnungs-Nr./ Klassifikation	Schlafbank SB 2/2 V -Klasse
A/0 -		aguti	50560
29.10.2020 g.grosshardt		Produktentwicklung & Design GmbH	Bewicht: 55,202 kg
		Produktentwicklung & Design GmbH	EAD / Solid Edge-Zeichnung

Pos.Nr.	Dokument-Nr.	Kategorie	Titel	Material	Anzahl	Artikelnummer
1	505-010-00	Baugruppe	G2000 Kopfstütze 2.3		2	120817
2	505-016-00	Baugruppe	Kopfstütze Komfort B245xH200 25° Kröpfung		2	122222
3	50531	Baugruppe	Schlafbank SB 2/2		1	

Drehmomenttabelle			
Festigkeitsklassen Nm			
	8,8	10,9	12,9
M4	2,2	3,2	3,8
M5	4,3	6,3	7,3
M6	7,4	10,9	12,7
M8	17,9	26,2	30,7
M10	36,0	53,0	61,0
M12	60	90,0	105,0
M16	60		
7/16"	40,0		

Schrauben sind mit Schraubensicherung flüssig mittelfest zu sichern, sofern keine andere Sicherung vorhanden ist



Artikel Nr.:

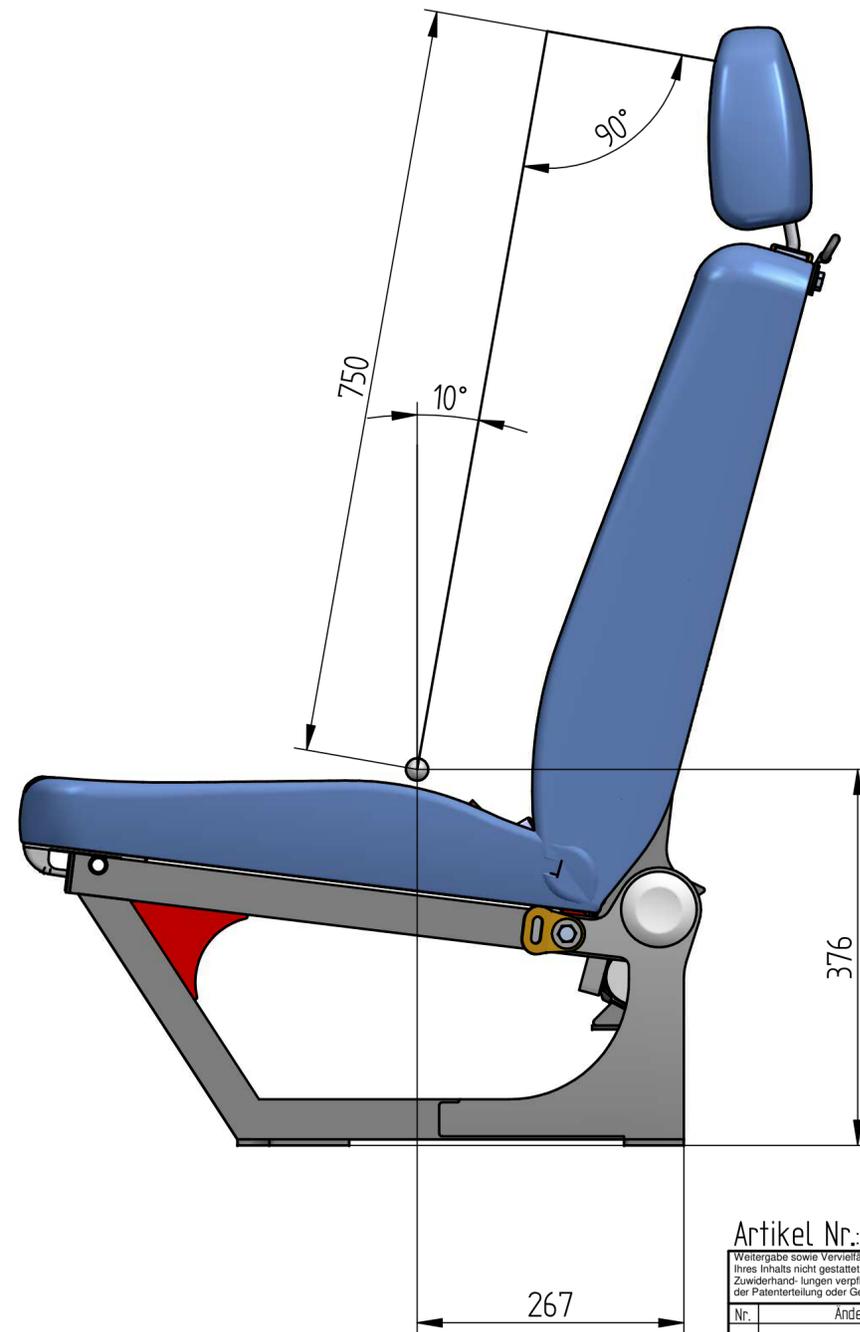
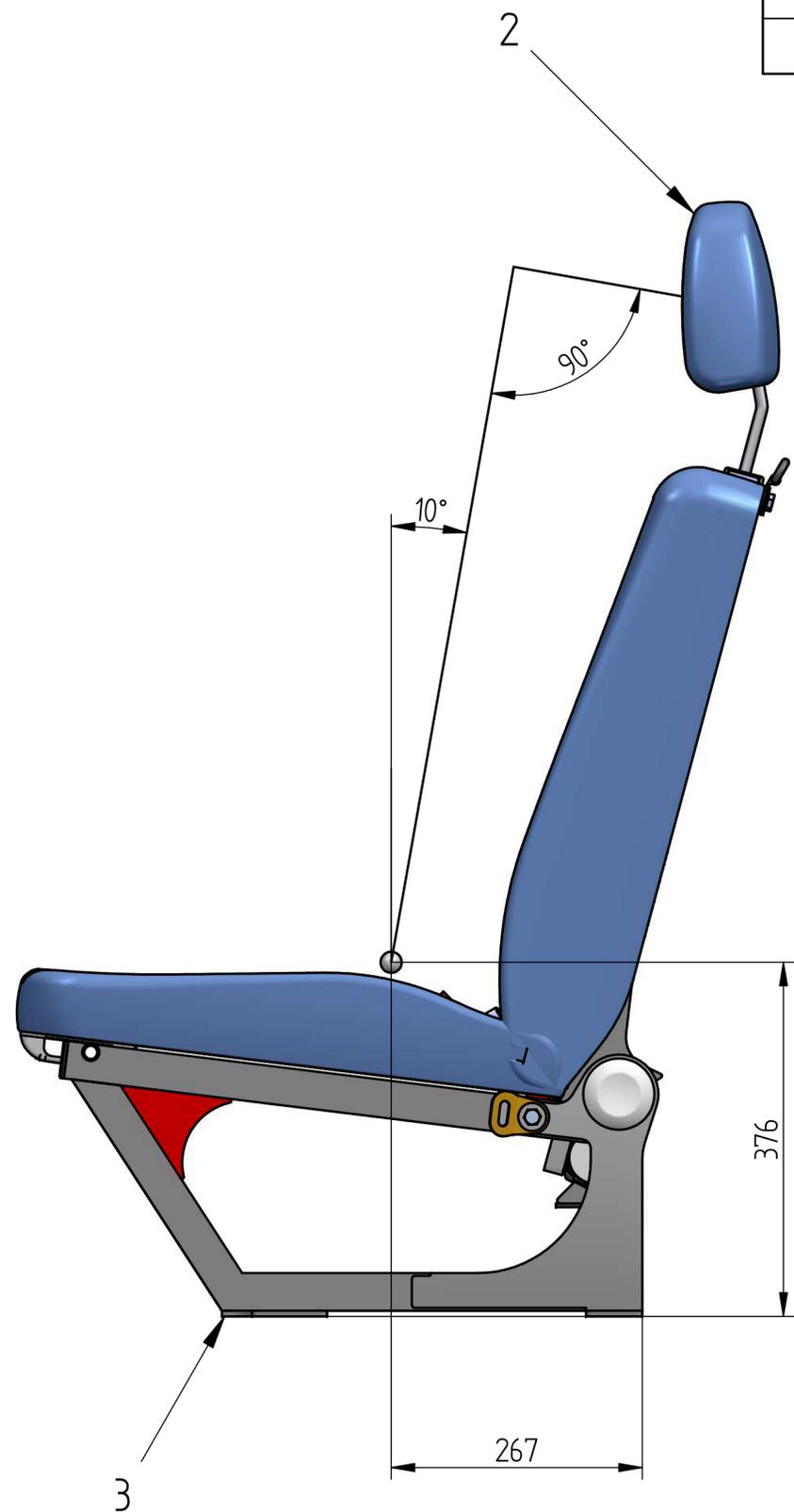
Prüfmaß

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadensersatz. Alle Rechte für den Fall der Patenterteilung oder Gebrauchsmuster-eintragung vorbehalten.		Blattmaß: A2	Maßstab: 1:10	Projekt: 50531	Oberflächen DIN ISO 1302
Nr. Änderung Datum Name		Projektionsmethode	Werkstoff:	PQMident: Aguti.109.279	
konstr. 09.11.2020 g.grosshardt		Datum	Name	Benennung:	50531 Schlafbank S2 Kopfstütze ECE-R17
gez. 09.11.2020 g.grosshardt		09.11.2020	g.grosshardt	Zeichnungs-Nr./alt1 / Klassifikation	
freig.				220-002-00	
A/0 -		09.11.2020	g.grosshardt	Gewicht: 0,000 kg	BL 1 v. 3

Pos.Nr.	Dokument-Nr.	Kategorie	Titel	Material	Anzahl	Artikelnummer
1	505-010-00	Baugruppe	G2000 Kopfstütze 2.3		2	120817
2	505-016-00	Baugruppe	Kopfstütze Komfort B245xH200 25° Kröpfung		2	122222
3	50531	Baugruppe	Schlafbank SB 2/2		1	

Drehmomenttabelle		
Festigkeitsklassen Nm		
	8,8	10,9
M4	2,2	3,2
M5	4,3	6,3
M6	7,4	10,9
M8	17,9	26,2
M10	36,0	53,0
M12	60	90,0
M16	60	
7/16"	40,0	

Schrauben sind mit Schraubensicherung flüssig mittelfest zu sichern, sofern keine andere Sicherung vorhanden ist



Artikel Nr.: Prüfmaß

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadensersatz. Alle Rechte für den Fall der Patenterteilung oder Gebrauchsmuster-eintragung vorbehalten.		Blattmaß: A2	Maßstab: 1:5	Projekt: 50531
Nr. Änderung Datum Name		Projektionsmethode	Werkstoff: Oberflächen DIN ISO 1302	
			PMIdent: Aguti:109.279	
			Benennung: 50531 Schlafbank S2 Kopfstütze ECE-R17	
		Datum	Name	Zeichnungs-Nr.: lat1 / Klassifikation
		konstr. 09.11.2020	g.grosshardt	
		gez. 09.11.2020	g.grosshardt	
		freiig.		BL 2
				v. 3
		Produktentwicklung & Design GmbH		220-002-00
		T 07543 / 9621 60   F 07543 / 9621 737		Gewicht: 0,000 kg
		www.aguti.com		CAD / Solid Edge-Zeichnung
A/0	-	09.11.2020	g.grosshardt	

M 1 : 10

alle Angaben auf dieser Ansicht in mm

5.4.3.6  
die obere effektive Verankerung  
muß oberhalb einer horizontalen Ebene liegen,  
die durch den in 5.1.4 definierten Punkt C verläuft.

gemäß 5.4.3.2  
DR 315mm + 1,8S  
Bei S ≤ 200mm ist DR=675

gemäß 5.4.3.3.  
BR = 260mm + S  
S wie bei DR 200mm  
BR = 460mm

gemäß 5.4.3.1 RZ

min.  
untere effektive  
Verankerung  
gemäß 5.4.2.5  
Anhang I

Winkel Alpha 1 und 2  
gemäß 5.4.2.2  
Anhang I

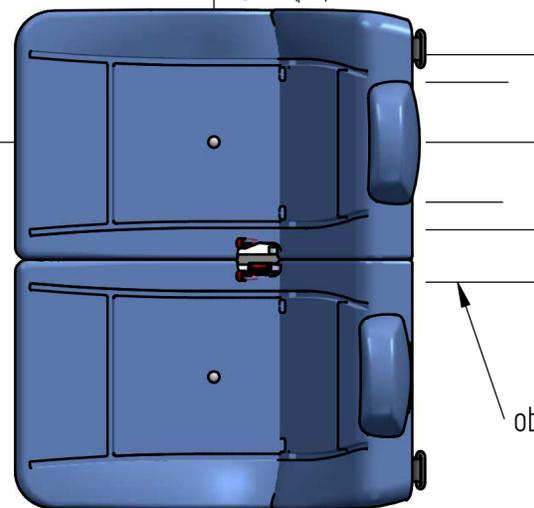
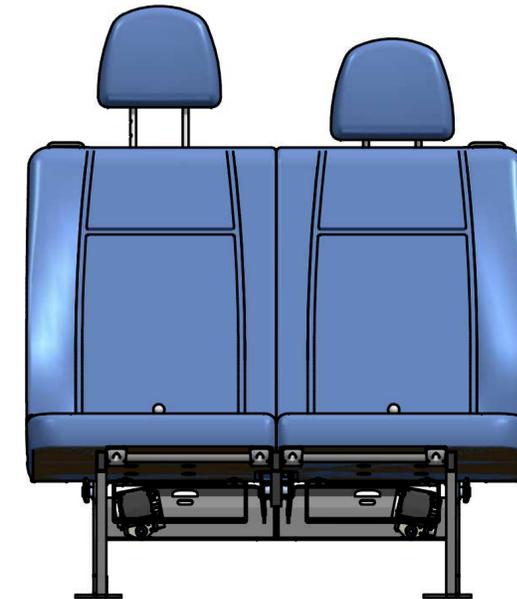
Nach 5.4.3.4 darf der  
Wert 140mm nicht  
unterschreiten

obere effektive Gurtverankerung

Drehmomenttabelle

	Festigkeitsklassen Nm		
	8.8	10.9	12.9
M4	2,2	3,2	3,8
M5	4,3	6,3	7,3
M6	7,4	10,9	12,7
M8	17,9	26,2	30,7
M10	36,0	53,0	61,0
M12	60	90,0	105,0
M16	60		
7/16"	40,0		

Schrauben sind mit Schraubensicherung  
flüssig mittelfest zu sichern, sofern keine  
andere Sicherung vorhanden ist



Artikel Nr.:

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadensersatz. Alle Rechte für den Fall der Patenterteilung oder Gebrauchsmustereintragung vorbehalten.		Blattmaß: A2	Maßstab: 1:10	Projekt: 50531	Prüfmaß
Nr. Änderung Datum Name		Projektionsmethode	Werkstoff:	Oberflächen DIN ISO 1302	
		Datum Name	Benennung:		
		konstr. 09.11.2020 g.grosshardt	50531 Schlafbank S2 Kopfstütze		
		gez. 09.11.2020 g.grosshardt	ECE-R17		
		freig.	Zeichnungs-Nr./Klassifikation		Bl. 3
			220-002-00		v. 3
A/0	-	09.11.2020	g.grosshardt	Gewicht: 0,000 kg	CAD / Solid Edge-Zeichnung

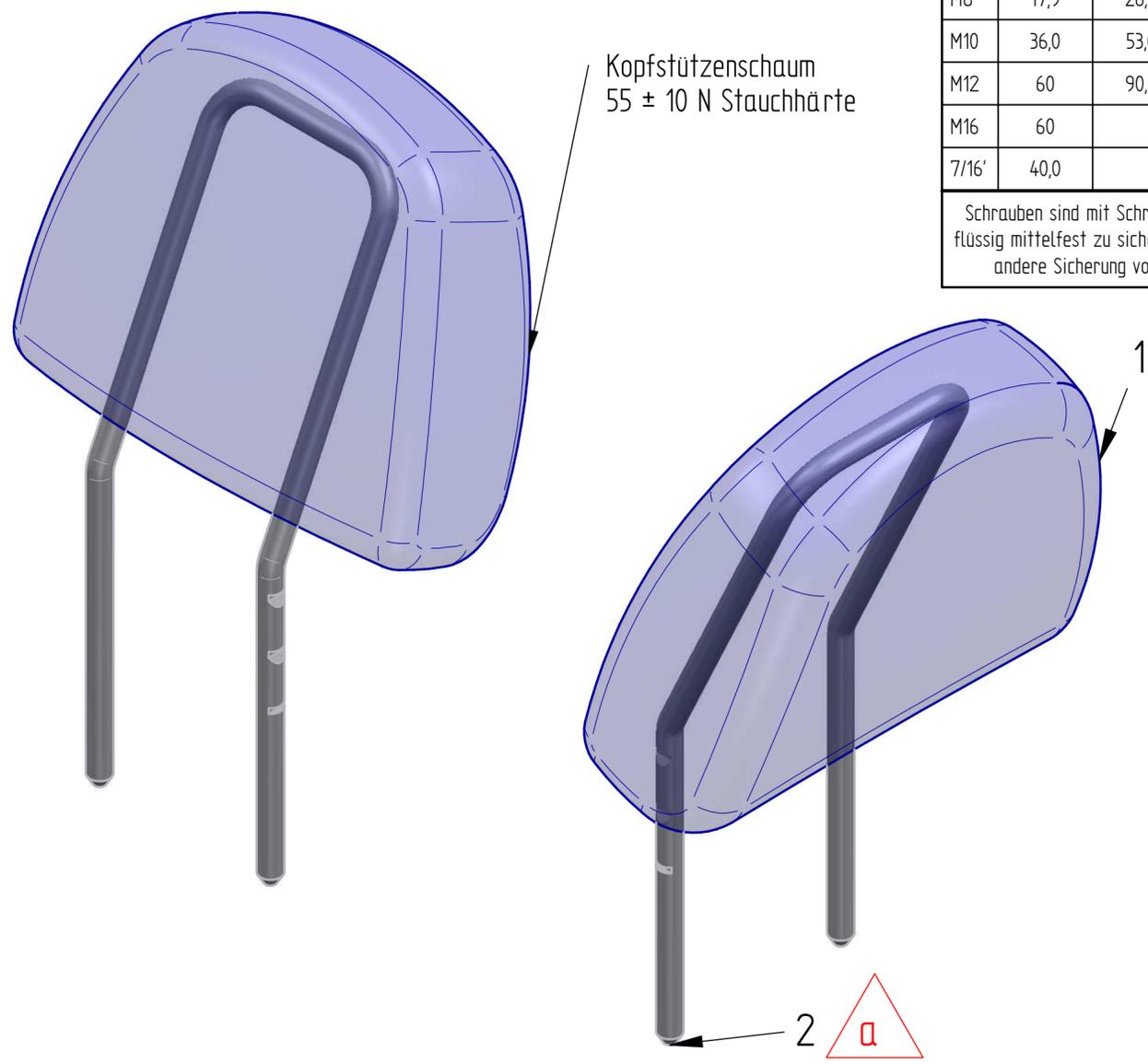
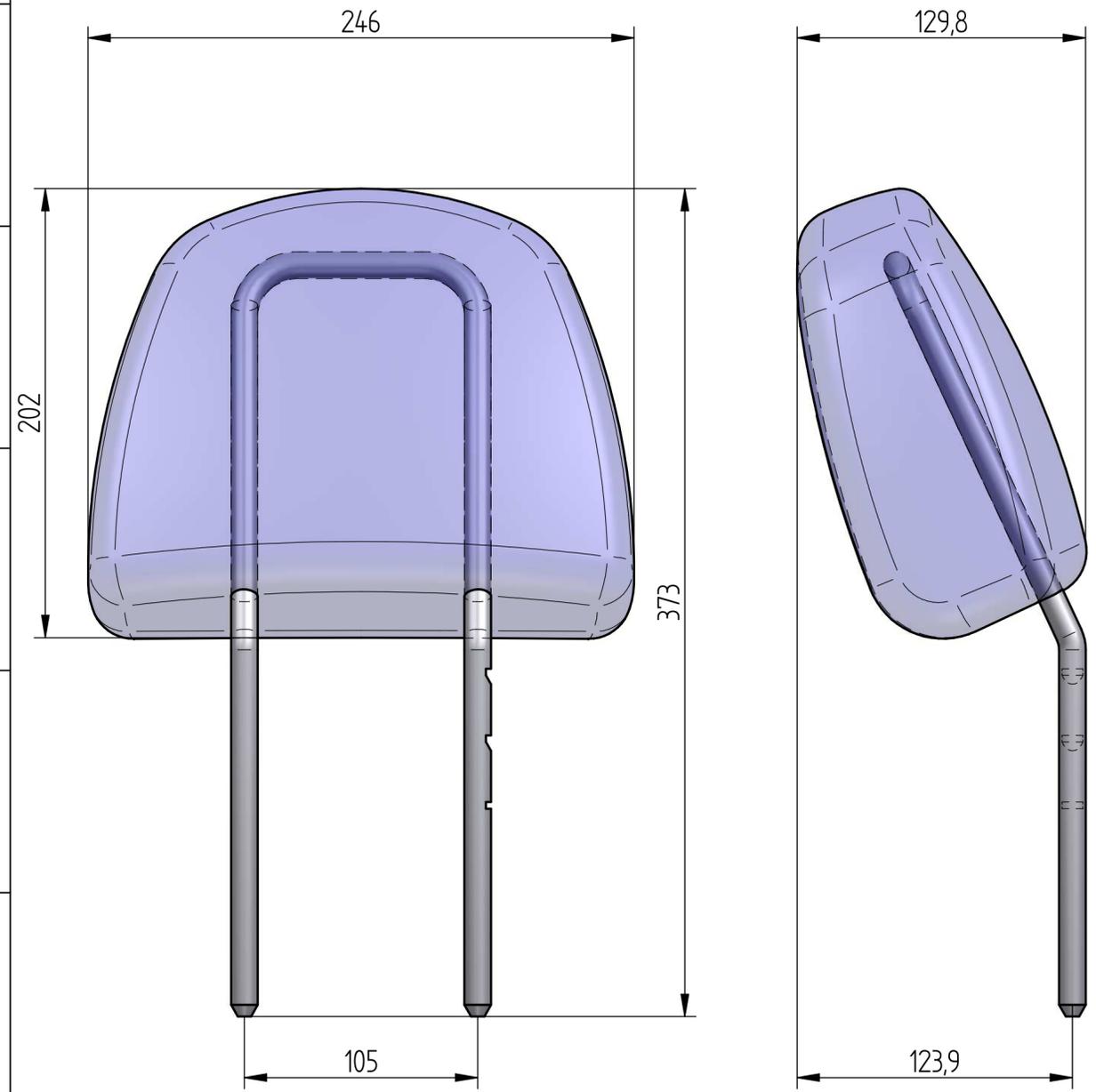


Produktentwicklung & Design GmbH  
T 07543 / 9621 60 | F 07543 / 9621 737  
www.aguti.com

Pos.Nr.	Dokument-Nr.	Kategorie	Titel	Material	Anzahl	Artikelnummer
1	505-016-00-001	Fertigungsteil	Kopfstützenformschaum 245x200	PU	1	
2	520-202-00-001	Fertigungsteil	Kopfstützenbügel_SPW_105mm	S235JRG2 C+C	1	

Drehmomenttabelle			
Festigkeitsklassen Nm			
	8.8	10.9	12.9
M4	2,2	3,2	3,8
M5	4,3	6,3	7,3
M6	7,4	10,9	12,7
M8	17,9	26,2	30,7
M10	36,0	53,0	61,0
M12	60	90,0	105,0
M16	60		
7/16"	40,0		

Schrauben sind mit Schraubensicherung flüssig mittelfest zu sichern, sofern keine andere Sicherung vorhanden ist

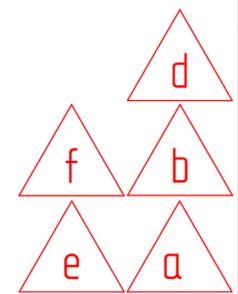


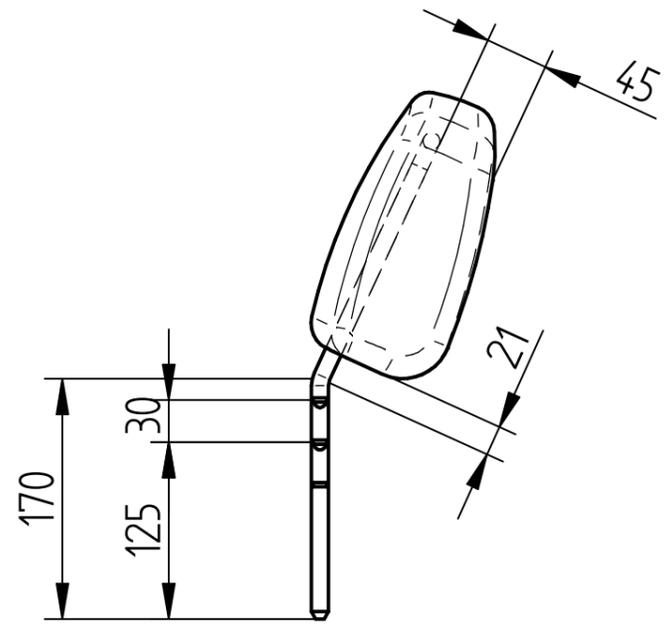
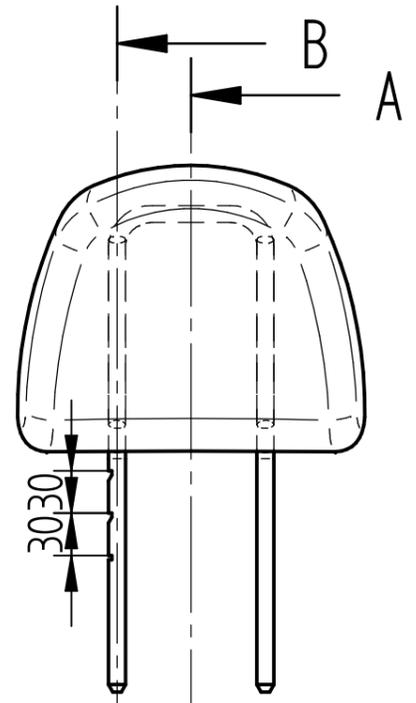
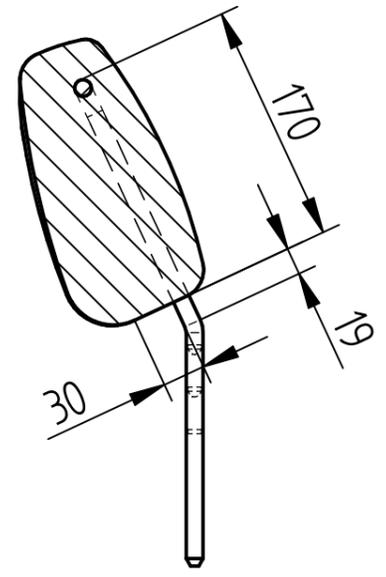
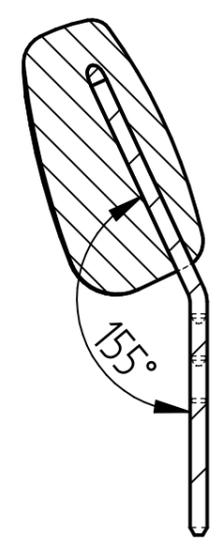
Artikel Nr.: 122222

Nr.	Anz.	Anderung	Datum	Name
f	1	FT 520-202-00-001 auf Werkzeug angep.	13.05.20	Geiger
e	1	Kontur von FT 520-202-00-001 geändert	28.04.20	Geiger
d	1	FT 520-202-00-001 geändert	21.04.2020	Großhardt
c	1	Neue Artikelnummer	11.20	Hitzfelder
b	1	FT 520-202-00-001 geändert	06.03.20	Geiger
a	1	FT 520-202-00-001 geändert	20.01.2020	Großhardt

Blattmaß:	A2	Maßstab:	1:2
Projektionsmethode:		Datum:	19.06.2019
		Name:	Seidel
		gez.:	27.06.2019
		freig.:	06.03.2020
		Name:	s.seidel
		Name:	m.geiger

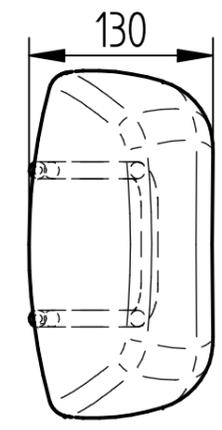
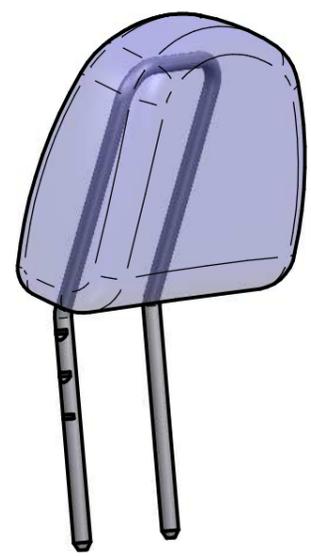
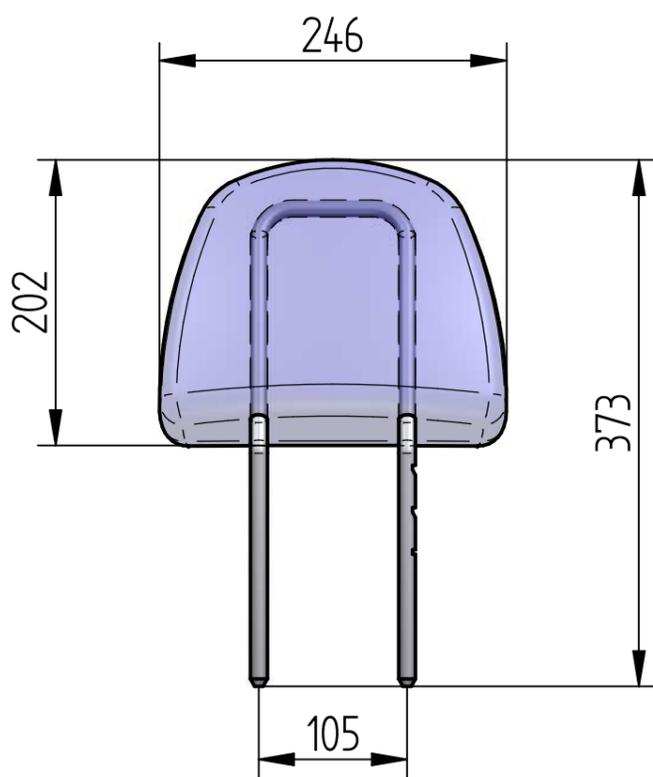
Projekt:	Kopfstütze Aguti Komfort SPW105	
Werkstoff:	Oberflächen DIN ISO 1302	
Dateiname:	505-016-00.asm	
Benennung:	Kopfstütze Komfort B245xH200	
	3 Rasterung 25° gekröpft	
Zeichnungs-Nr.:	505-016-00	BL 1
		v. 2
Gewicht:	1,277 kg	CAD / Solid Edge-Zeichnung





Schnitt B-B

Schnitt A-A



Drehmomenttabelle			
	Festigkeitsklassen Nm		
	8.8	10.9	12.9
M4	2,2	3,2	3,8
M5	4,3	6,3	7,3
M6	7,4	10,9	12,7
M8	17,9	26,2	30,7
M10	36,0	53,0	61,0
M12	60	90,0	105,0
M16	60		
7/16"	40,0		

Schrauben sind mit Schraubensicherung flüssig mittelfest zu sichern, sofern keine andere Sicherung vorhanden ist

Artikel Nr.: 122222

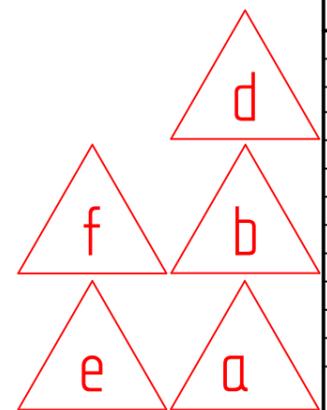
Nr.	Anz.	Änderung	Datum	Name
f	1	FT 520-202-00-001 auf Werkzeug angep.	13.05.20	Geiger
e	1	Kontur von FT 520-202-00-001 geändert	28.04.20	Geiger
d	1	FT 520-202-00-001 geändert	21.04.2020	Grafshard
c	1	Neue Artikelnummer	11.03.20	Hitzfelder
b	1	FT 520-202-00-001 geändert	06.03.20	Geiger
a	1	FT 520-202-00-001 geändert	20.01.20	Grafshard

Blattmaß: A3  
Maßstab: 1:5  
Projektionsmethode:

	Datum	Name
konstr.	19.06.2019	Seidel
gez.	27.06.2019	s.seidel
freig.	06.03.2020	m.geiger

**aguti**  
Produktentwicklung & Design GmbH  
T 07543 / 9621 60 | F 07543 / 9621 737  
www.aguti.com

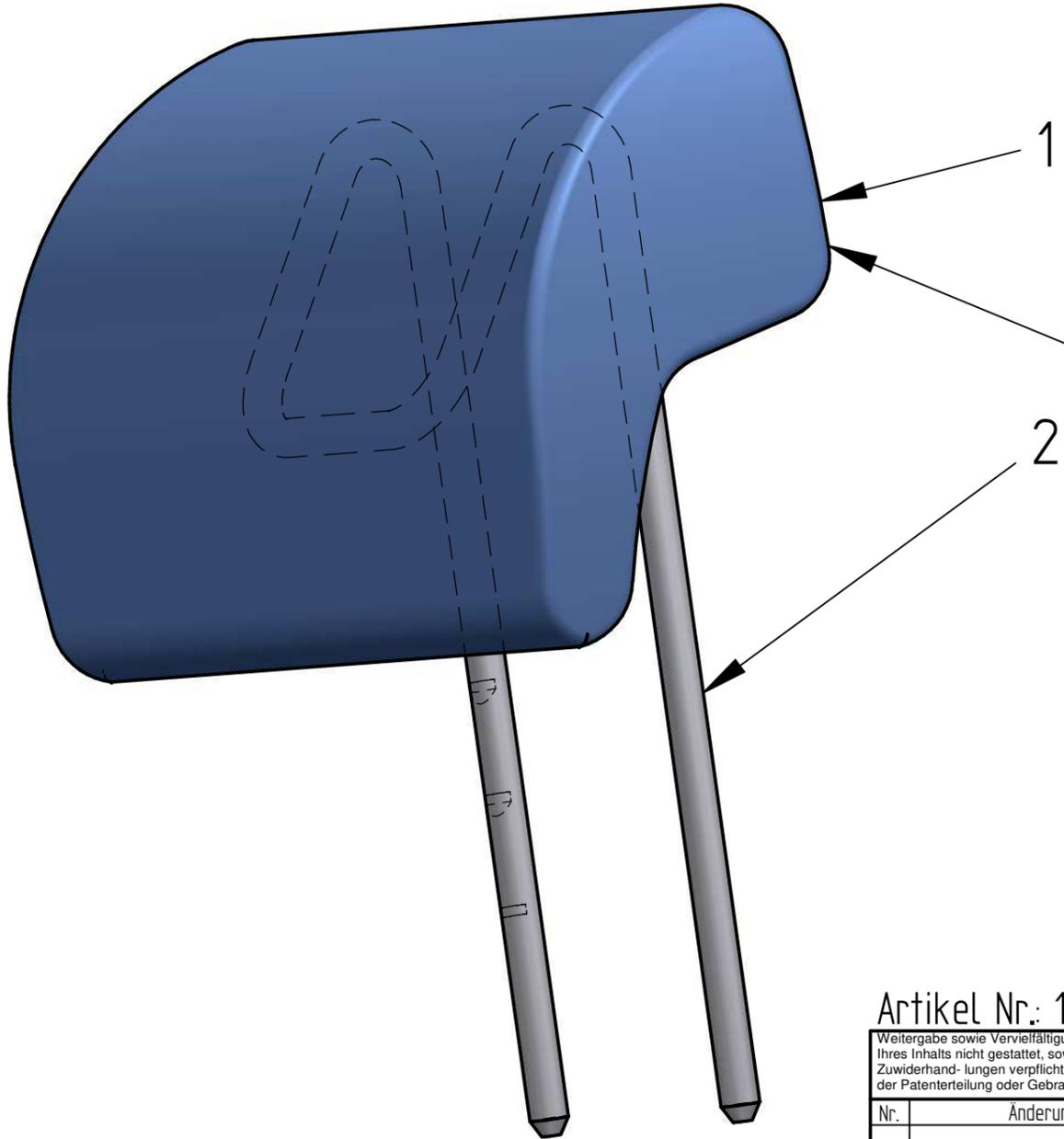
Projekt: **Kopfstütze Aguti Komfort SPW105**  
Werkstoff:  Prüfmateriale Oberflächen DIN ISO 1302  
Dateiname: 505-016-00.asm  
Benennung: **Kopfstütze Komfort B245xH200**  
**3 Rasterung 25° gekröpft**  
Zeichnungs-Nr.: **505-016-00** BL 2  
v. 2  
Gewicht: 1,277 kg CAD / Solid Edge-Zeichnung



© Alle Rechte bei Aguti Design GmbH, auch fuer denFall von Schutzrechtsanmeldungen. Jede Verfuegungs-befugnis, wie Kopier- und Weitergaberecht, bei uns.

© THIS DRAWING IS THE EXCLUSIVE PROPERTY OF Aguti Design GmbH. WITHOUT THEIR CONSENT IT MAY NOT BE REPRODUCED OR GIVEN TO THIRD PARTIES.

1	2	3	4	5	6	7	8				
Pos.Nr.	Dokument-Nr.	Kategorie	Titel		Material	Anzahl	Artikelnummer	Drehmomenttabelle			
1	500-275-00-002	Fertigungsteil	Kopfstützenpolster		PU	1		Festigkeitsklassen Nm			
2	520-192-00-001	Fertigungsteil	Kopfstützenbügel G2000 2.3 / 3 Raster		S235JRG2 C+C	1		8.8	10.9	12.9	
								M4	2,2	3,2	3,8
								M5	4,3	6,3	7,3
								M6	7,4	10,9	12,7
								M8	17,9	26,2	30,7
								M10	36,0	53,0	61,0
								M12	60	90,0	105,0
								M16	60		
								7/16"	40,0		



Kopfstützenschaum  
 40 Kg / m<sup>3</sup> Raumgewicht  
 7,2 kPa Stauchhärte

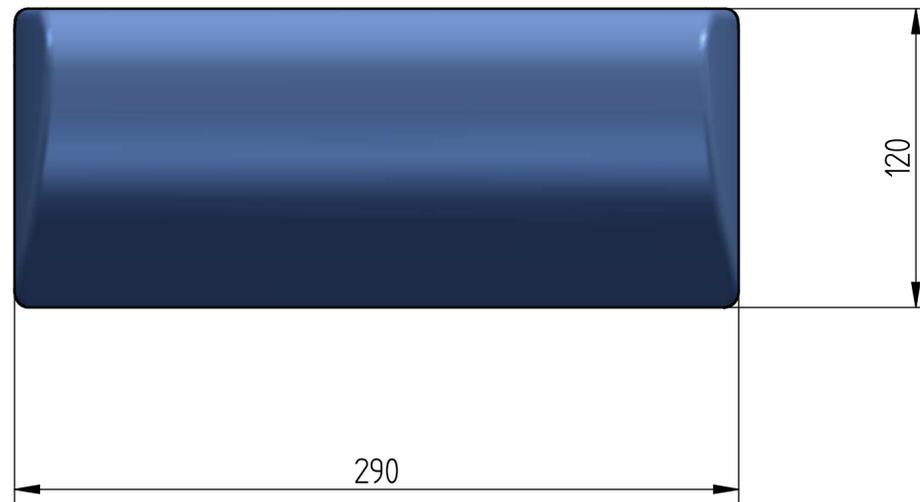
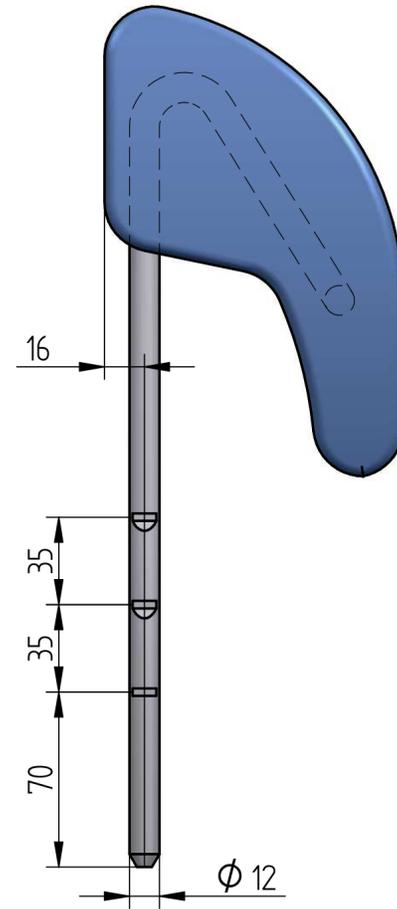
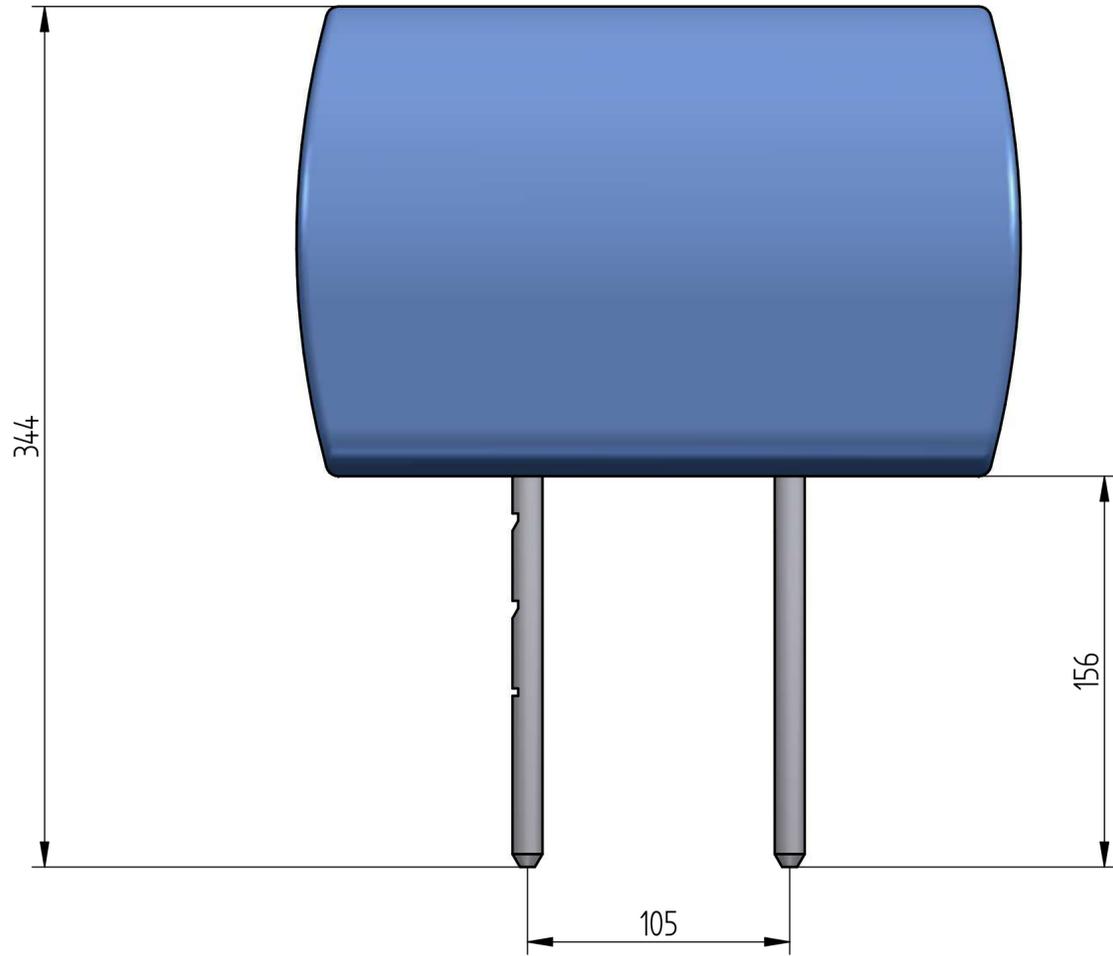
Werkstoff: nach Gutachten  
 Toleranzen DIN 2768-mK  
 Oberfläche

Schrauben sind mit Schraubensicherung flüssig mittelfest zu sichern, sofern keine andere Sicherung vorhanden ist

Artikel Nr.: 120817

○ Prüfmaß

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung Ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall der Patenterteilung oder Gebrauchsmuster-eintragung vorbehalten.				Blattmaß: A3	Maßstab: 1:2	Projekt: G2000 Kopfstütze 2.3 Formschaum													
Nr. Änderung Datum Name				Projektionsmethode		Werkstoff: 3 Raster													
						Oberflächen DIN ISO 1302													
				<table border="1"> <tr> <th></th> <th>Datum</th> <th>Name</th> </tr> <tr> <td>konstr.</td> <td>10.10.2018</td> <td>m.geiger</td> </tr> <tr> <td>gez.</td> <td>28.08.2020</td> <td>m.geiger</td> </tr> <tr> <td>freig.</td> <td>28.08.2020</td> <td>m.geiger</td> </tr> </table>			Datum	Name	konstr.	10.10.2018	m.geiger	gez.	28.08.2020	m.geiger	freig.	28.08.2020	m.geiger	Benennung: G2000 Kopfstütze 2.3 Formschaum 3 Raster	
	Datum	Name																	
konstr.	10.10.2018	m.geiger																	
gez.	28.08.2020	m.geiger																	
freig.	28.08.2020	m.geiger																	
						Zeichnungs-Nr.:(alt) / Klassifikation 505-010-00													
A/0 Migration Fertigungsstand 0 28.08.2020 m.geiger				Produktentwicklung & Design GmbH		BL 1													
B/0 Bügel 520-192-00-001 geändert 28.08.2020 m.geiger				T 07543 / 9621 60   F 07543 / 9621 737 www.aguti.com		v. 2													
						Gewicht: 1,024 kg													
						CAD / Solid Edge-Zeichnung													



Drehmomenttabelle			
	Festigkeitsklassen Nm		
	8.8	10.9	12.9
M4	2,2	3,2	3,8
M5	4,3	6,3	7,3
M6	7,4	10,9	12,7
M8	17,9	26,2	30,7
M10	36,0	53,0	61,0
M12	60	90,0	105,0
M16	60		
7/16"	40,0		

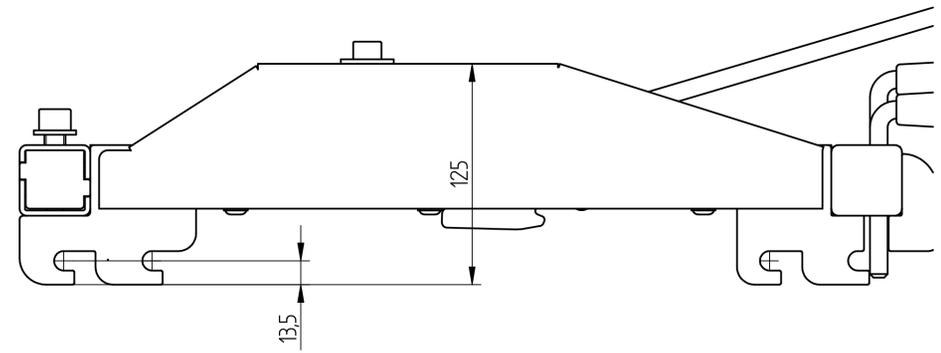
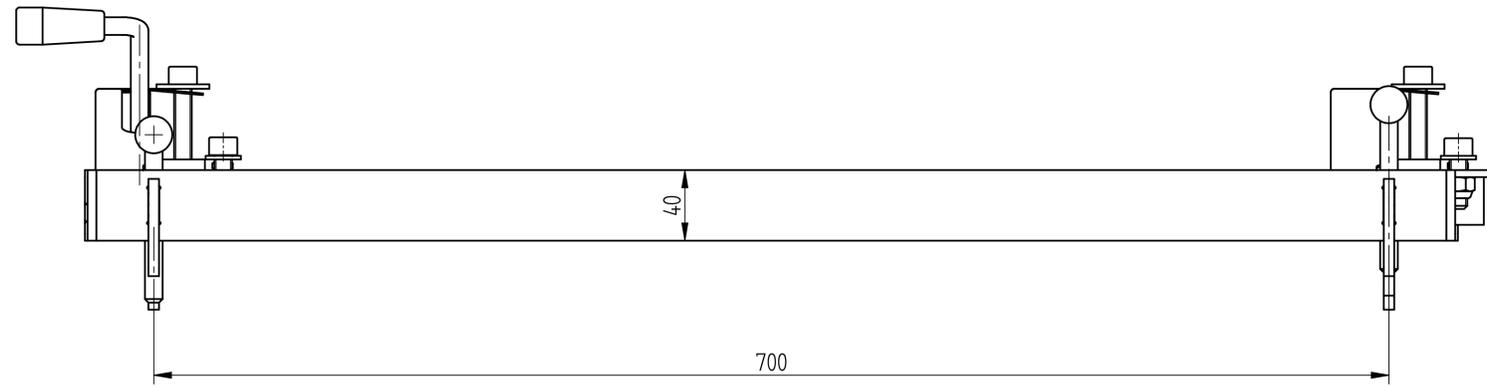
Schrauben sind mit Schraubensicherung flüssig mittelfest zu sichern, sofern keine andere Sicherung vorhanden ist

Artikel Nr.: 120817

Prüfmaß

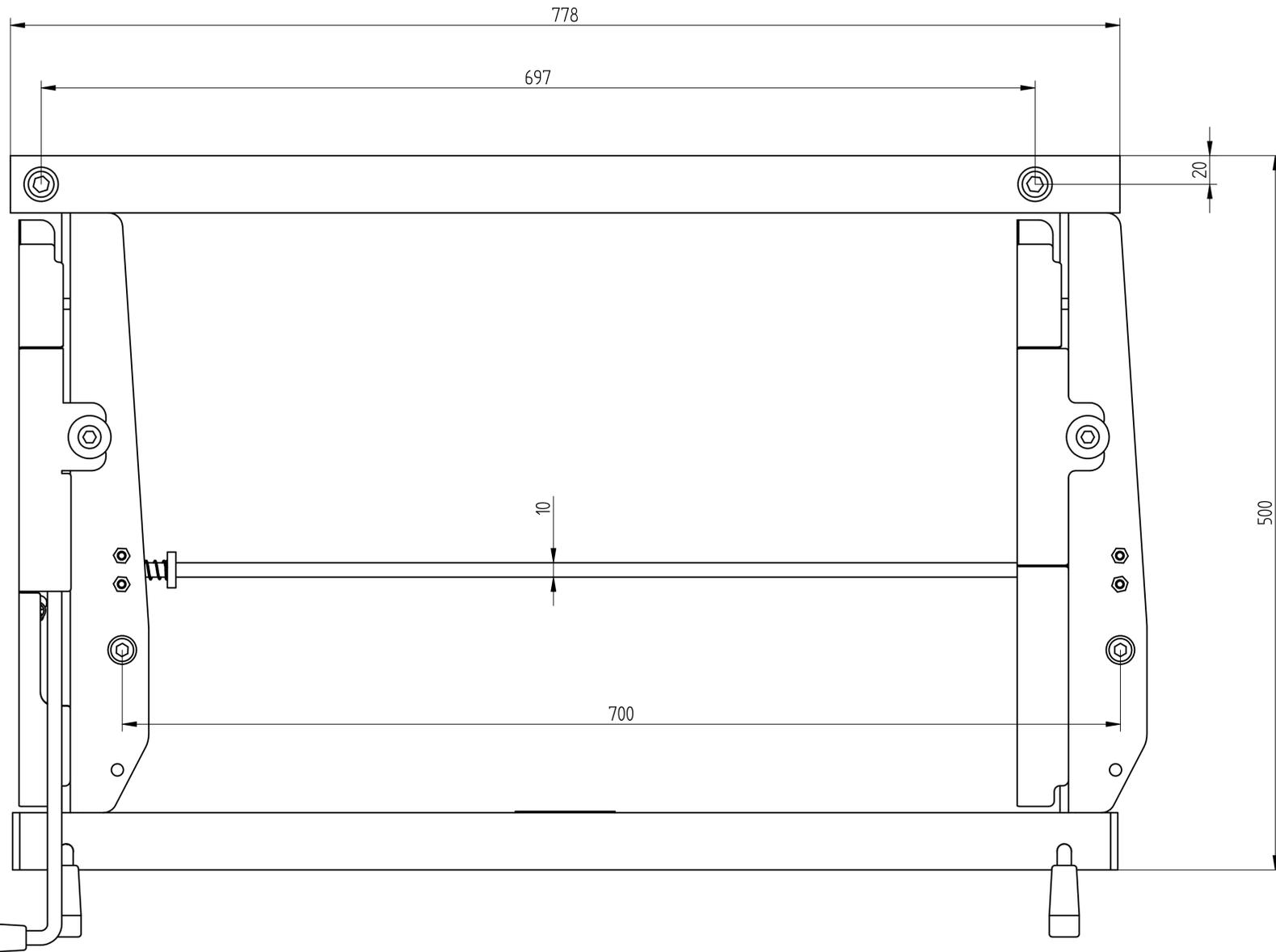
Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadensersatz. Alle Rechte für den Fall der Patenterteilung oder Gebrauchsmuster-eintragung vorbehalten.				Blattmaß: A2	Maßstab: 1:2	Projekt: G2000 Kopfstütze 2.3	Formschäum 3 Raster	Werkstoff: Oberflächen DIN ISO 1302								
Nr.	Anderung	Datum	Name	Projektionsmethode		PDMident: Aguti.070.482										
						Benennung: G2000 Kopfstütze 2.3										
				<table border="1"> <tr> <th>Datum</th> <th>Name</th> </tr> <tr> <td>10.10.2018</td> <td>m.geiger</td> </tr> <tr> <td>28.08.2020</td> <td>m.geiger</td> </tr> <tr> <td>28.08.2020</td> <td>m.geiger</td> </tr> </table>		Datum	Name	10.10.2018	m.geiger	28.08.2020	m.geiger	28.08.2020	m.geiger	Formschäum 3 Raster		
Datum	Name															
10.10.2018	m.geiger															
28.08.2020	m.geiger															
28.08.2020	m.geiger															
A/0	Migration Fertigungsstand 0	28.08.2020	m.geiger			Zeichnungs-Nr./Klassifikation: 505-010-00		Bl. 2								
B/0	Bügel 520-192-00-001 geändert	28.08.2020	m.geiger	Produktentwicklung & Design GmbH T 07543 / 9621 60   F 07543 / 9621 737 www.aguti.com		Gewicht: 1,024 kg		v. 2								
							CAD / Solid Edge-Zeichnung									





Drehmomenttabelle			
	Festigkeitsklassen Nm		
	8.8	10.9	12.9
M4	2,2	3,2	3,8
M5	4,3	6,3	7,3
M6	7,4	10,9	12,7
M8	17,9	26,2	30,7
M10	36,0	53,0	61,0
M12	60	90,0	105,0
M16	60		
7/16"	40,0		

Schrauben sind mit Schraubensicherung flüssig mittelfest zu sichern, sofern keine andere Sicherung vorhanden ist



Werkstoff: nach Gutachten  
Toleranzen DIN 2768-mK  
Oberfläche

Artikel Nr.: 122389

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieses Urtrages, Verwertung und Mitteilung seines Inhalts, nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwendungsmuster verpflichtend zu Schadensersatz. Alle Rechte für den Fall der Patenterteilung oder Gebrauchsmuster- eintragung vorbehalten.		Blattmaß: A1	Maßstab: 1:2	Projekt: Schienenadapter MB-V-Klasse		
Nr.	Anz.	Anderung	Datum	Name	Projektionsmethode	Werkstoff: Oberflächen DIN ISO 1302
						Dateiname: 400-011-00.asm
						Benennung: Schienenadapter
						Schienenadapter MB-V-Klasse
						Zeichnungs-Nr.: 400-011-00
						Bil. 2
						V. 2
a	1	200-011-01 geändert	17.05.2020	Lagomirg	Produktentwicklung & Design GmbH T 07543-9821 60 F 07543-9821 707 www.aguti.com	Gewicht: 11,247 kg

